

# CATORCE HERIDOS EN UN CHOQUE EN PAMPANGA

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a las 11:50 p. m. 23.3  
Mínima de hoy, a las 6:20 a. m. 23.2



## LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 19 (66.2)  
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXV. NUM. 272.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Información Municipal, Local y Servicio de Provincias.

MANILA, I. F., LUNES, 17 DE DICIEMBRE, 1934.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

14 PAGINAS—7 CTS.

# MUCHOS ACUDEN A COBRAR SUS PREMIOS

## Quezon y Clarin nominados en casa de Aguinaldo ayer

### NADA SABIA EL GENERAL, QUE LO DESMIENTE

Los Diputados antis dicen que no quiere coalicion de ninguna clase

Nominar a Manuel L. Quezon y Jose A. Clarin, como candidatos a Presidente y Vice-Presidente del Estado Autonomo de Filipinas, respectivamente, fué el acuerdo adoptado ayer por muchos delegados a la Asamblea Constituyente, en su mayoría "antis," reunidos en la histórica mansión del General Emilio Aguinaldo en Kawit, Kabite, quien les había invitado a un almuerzo.

El General Aguinaldo, sin embargo, niega tener conocimiento alguno de dicho acuerdo y nominación pues solo se había enterado de ellos por "La Vanguardia". Los iniciadores del movimiento, al ser informados de la extrañeza del General Aguinaldo, dijeron que era realmente un "conculabulo" que se hizo bajo la sombra del copudo arbol de Sampaloc que hay a la entrada de la propiedad del General, detras de su casa en Kawit.

El acuerdo, que se adoptó en un simple cambio de impresiones, pronto tomará carne de realidad en forma de un Manifiesto al Pueblo Filipino, que se lanzará a la publicidad de un momento a otro, despues de recogidas las firmas de los representantes constitucionales ahora en convencion. La redacción del documento se ha encomendado a un Diputado "anti" del Sur.

El manifiesto, segun nuestros informes, será breve. Contendrá, sin embargo, como uno de los puntos salientes, el hecho de que habiendo depositado el pueblo su confianza en los "antis" por medio de una aplastante mayoría en los pasados comicios, es deber ineludible del partido gobernante asumir todas las

(Continúa en la Pág. 12)

### DELEGADOS DE CHINA NO HAN LLEGADO HOY

El "Jefferson" no ha venido; sus pasajeros vendran en el "Change" el día 21

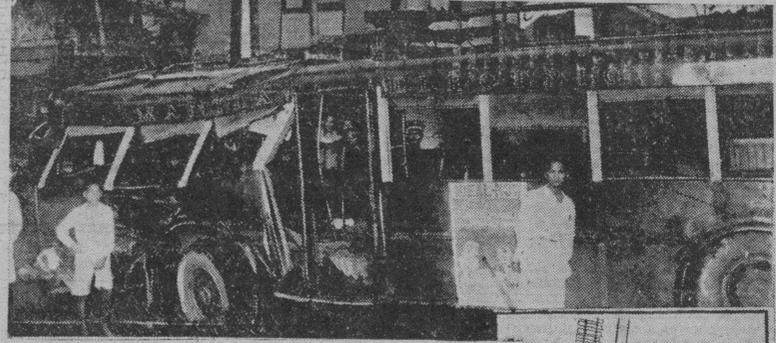
Habiendose diferido la llegada a Manila de los delegados chinos en la inauguración esta tarde del presidente Dr. Jorge Boboco de la Universidad de Filipinas, el Hon. T. I. Dunn, consul general de China en las Islas, dirigirá la palabra ante los concurrentes del programa en lugar del presidente Mongling Chiang, de la Universidad Nacional de Peking. El Hon. Dunn hablara en representación de las universidades y colegios de la Republica de China.

En vista del mal tiempo las ceremonias de inauguración del presidente Boboco tendran lugar en el salon de actos del Edificio Villamor, Avenida Taft.

Los delegados chinos que debían llegar este día a bordo del "President Jefferson" llegarán hacia el 21 de diciembre a bordo del "Change," debido a averías leves sufridas por el barco americano de la Dollar Steamship Lines cuando fue embestido por el barco "Africa," mientras estaba fondeado en Hongkong. La venta retrasada de la delegación china ha dado motivo para la celebración de una extraordinaria sesión plenaria cuando lleguen a Manila. Las sesiones plenarias están fijadas actualmente para las noches de los días 18, 19 y 20 de diciembre en el Edificio Villamor.

**BECK'S**  
permanecerá abierto hasta las 9:00 P. M. diariamente hasta la Navidad.  
Sra. Claus estará presente desde las 4:00 hasta las 8:00 p. m. toda la semana.  
Traiga a sus hijos para saludarle.

### Un tren destroza un "bus" en Sta. Mesa hoy; ningun herido



En este estado quedó el "trolley bus" No. 709 de la Meralco, después de haber sido embestido con violencia por el expreso de Laguna, en la intersección de la vía ferrea y la calle Sta. Mesa, a las 5:27 de esta madrugada. Por una verdadera suerte, nadie de los 30 pasajeros que iban en el bus sufrió daños. Abajo, aparece una vista del sitio en que ocurrió la desgracia, y la ilustración del artista, dando idea clara de donde vino el tren, con la curva que impidió que el maquinista no se diera cuenta a tiempo del obstáculo que había en el cruce.

### MCKELLAR Y GIBSON HAN SALIDO A VER LAGUNA Y TAYABAS

Tydings prepara su discurso; McAdoo saldrá del hospital.-Aguinaldo prepara una manifestación

El Senador William Gibbs McAdoo que desde el viernes de la semana pasada estuvo confinado en el Hospital Militar de Sternberg saldrá mañana de dicha institución ya mejorado de la enfermedad que le obligara a guardar cama. Las autoridades del hospital así lo anunciaron esta mañana después de analizar el estado de salud del paciente.

El estado de salud del Senador McAdoo, segun las autoridades del hospital, ha mejorado considerablemente desde ayer y mañana ya podrá salir del hospital. Los Senadores Kenneth McKellar y Ernest W. Gibson han salido esta mañana en auto para Canlubang, Laguna, donde han ido para ver la central establecida en dicho pueblo. Aprovecharán la ocasión para ver las provincias coteranas de Laguna y Tayabas. Esperan estar de vuelta en Manila esta misma noche. El Senador Millard E. Tydings, (Continúa en la Pág. 12)

### Ningun militar quieren sea elegido Presidente

Se ha señalado este día, como primer asunto en orden mañana por la mañana para su consideración por la Asamblea, un precepto adicional o enmienda por inserción de los delegados Lim, Maramosa y Chioso, del tenor siguiente, poco más o menos: "Ninguna persona en activo servicio militar o naval, o que se haya retirado del mismo, 5 o 4 años por lo menos previo a la elección, podrá ser elegido Presidente." Originalmente la enmienda había quedado rechazada; pero, a moción de Lim, tan animosamente defendida por el mismo, la Asamblea acordó su reconsideración, siquiera

### Gana P9,090.91 por una suscripcion

Con fecha de hoy el presidente Recto de la Asamblea ha firmado las correspondientes invitaciones al acto. Como ya se había anticipado, el recibimiento a los congresistas se llevará a cabo a las 11:30 a. m. del 22 de los corrientes en la Sala de Sesiones de la Asamblea, la misma de la Cámara de Representantes. Hasta el presente no se sabe de ninguna modificación del esbozo de programa ya anunciado de tal suerte que fuera del presidente de la Asamblea, el presidente Quezon y el Senador Tydings, como presidente de la comitiva congresional no hay, por ahora, ningun otro que dirija la palabra en el acto.

"Es que los militares—decía Arana—son propenso a excesos y arbitrariedades en el ejercicio de poderes."

Otras actuaciones de menor cuantía hubo esta mañana en la Asamblea.

### DOS DE LOS HERIDOS EN GRAVE ESTADO

Un autocarril y un tren de cañadulce chocan en Magalang

Catorce personas resultaron heridas, dos de ellas gravemente, en un choque entre un autocarril y un tren cargado de cañadulce en la línea entre Dao y el kilómetro 81, del ramal de Magalang Pampanga, en la noche del sábado pasado, segun telegrama recibido esta mañana en la estación central del Ferrocarril de Manila. Las 14 personas heridas eran parte de los pasajeros numerosos del autocarril que iban de Magalang a Angeles para ver el encuentro de boxeo que se celebraba allí en la noche del sábado.

El telegrama del ferrocarril menciona los nombres de los heridos, pero se asegura que estos son todos de Magalang. Como sucedió el choque es lo que no se sabe hasta ahora. Se supone que la vía era recta y tren y autocarril podían verse a pesar de que era de noche.

Lo que se cree es que el autocarril o el tren cargado de cañadulce corría mucho, así es que no pudo aplicar los frenos inmediatamente. Para determinar la verdadera causa de este accidente, el Gerente Sr. Paetz, del Ferrocarril, envió ayer mismo a unos investigadores desde Manila para depurar responsabilidades, pero en la oficina central no se ha recibido hasta ahora ningun informe detallado del suceso.

### DE LEON ESTUDIA LOS PAPELES CONTRA CRUZ

Otras organizaciones obreras salen hoy en defensa del Director del Trabajo

La investigación contra el Director Hermenegildo Cruz y otros funcionarios de la Oficina del Trabajo, a raíz de la censura de la Corte Suprema, ha comenzado este día. El Departamento del Trabajo ha designado al oficial mayor Cesario C. de Leon, para revisar los documentos sometidos por el director Cruz, el director auxiliar Modesto Joaquin y el jefe de la división de archivos, A. Norberto Castro, y comprobar la exactitud de los hechos alegados por los mismos en su defensa.

Igualmente el Sr. De Leon ha sido autorizado para someter a interrogatorio a cualquier empleado o funcionario de la oficina del Trabajo.

El Secretario Torres, hablando del asunto del director Hermenegildo Cruz, ha manifestado este día que los papeles están bajo estudio de su departamento, el cual procurará dictar su recomendación al Gobernador General cuanto antes. Varias organizaciones obreras establecidas en esta capital han aprobado resoluciones en defensa del Director Cruz. Ellas son el Congreso Obrero Inc. presidido por Antonio D. Pagnia, la Old Timer Seamen Ass., Texas Laborers Ass., National Labor Union, Union Laborista de Filipinas, Obreros de la Standard Vacuum Oil Co., Obreros Calderos de la provincia de Laguna, la Asamblea Nacional de Trabajadores de Filipinas y la "Shirt Makers Association." Estas asociaciones han elevado una resolución conjunta al Gobernador General diciendo que la decisión de la Corte Suprema censurando la conducta de la Oficina del Trabajo y de sus directores se basó en alegaciones a Cruz a explicarse, y que debe abrirse una investigación por personas imparciales para saber toda la verdad y que de resultar inocente, que el Director Cruz sea reintegrado con su retención en el cargo.

La "Filipino Youth" una organización cívica de jóvenes también ha aprobado una resolución pidiendo la destitución de Cruz, y no su mera dimisión obligada.

### Ganaron premios "gordos"



Marina Caballes, fotografiada de medio cuerpo a la izquierda, es la vencedora de Pagsanjan, Laguna, que ganó P200,000. A la derecha, aparece la casa avaluada en mil pesos que construyó con sus ahorros. Abajo, de izquierda a derecha, su padre, Valeriano Caballes y su marido, Francisco Viciuña. Extremo derecho, el billete afortunado, que despues de ser rechazado por toda Pagsanjan, segun el agente, fue vendido a cambio de un sombrero de P1.20 y ochenta centimos. Marina había invertido diez pesos en cinco billetes, con dinero que había ganado en el sueteng, pero ninguno de estos cinco billetes ganaron. El sexto, comprado, con un sombrero de su tienda y 80 centimos, es el que obtuvo P200,000.



Generoso Velasquez y Sr. Melchor de Lara. El farmacéutico que ganaba P60.00 al mes y hoy tiene a su disposición P200,000. Cuando el billete ganador figura entre los primeros 2,751 agraciados, muchos amigos de Velasquez quisieron comprarlo, ofreciendo inclusive mil pesos. Si llega a venderlo...



Pequeño propietario de Parañaque que con dos jóvenes socias ha ganado P200,000.



Radigonde Santos y Encarnacion Cañedo, jóvenes de Parañaque, Rizal, que se adelantaron esta mañana en la oficina central de Sweepstakes para hacer constar, que comparten con Melchor de Lara, uno de los premios de P200,000. De izquierda a derecha, un representante de La Vanguardia, Encarnacion Cañedo y Radigonde Santos.

### UNA REVISION RIGIDA PARA EVITAR FRAUDE

Dos jóvenes hacen constar su participacion en uno de los "gordos"

Debido a la necesidad de que los auditores revisen y comprueben bien todos los billetes premiados, especialmente los de gran cantidad, para evitar que algun billete falsificado pueda ser introducido subrepticamente, el pago de premios se verificará hacia fines de esta semana o lo más tardar, la semana proxima, declara esta mañana el director general de la National Charity Sweepstakes, Dr. Angel Trinidad. Se proyecta que la entrega de cheques para los premios grandes se haga en el departamento de Hacienda. Para facilitar el cobro de otros premios, los de provincias pueden acudir a los tesoreros provinciales. Los cheques de premiados en el Extranjero serán enviados por correo. De mil a tres mil pesos invirtieron los compradores del Extranjero, segun calculos, ganando de P300 a P500. Uno de cien toco en E. Unidos, otro en Hongkong, y un tercero en Borneo.

La fortuna ha movido su varita mágica y una modesta mercadería, un farmacéutico que ganaba P60.00 al mes y un comerciante de Parañaque, cuyas propiedades se avalúan en unos P10,000, y dos jóvenes socias, se han transformado en gente acaudalada, ganando los tres primeros premios de P200,000 cada premio en el sorteo y carrera de Sweepstakes el sábado pasado. Son Marina Caballes, de Pagsanjan, Laguna; Generoso Velasquez, farmacéutico de Parañaque.

### LA INVESTIGACION DE VINZONS, MAÑANA

Pero el delegado acusado pide se le informe de los cargos contra él

Mañana, a las 8:30 a. m., se sustanciará administrativamente el incidente presidente Recto—delegado Vinzons ante el Comité de Gobierno Interior de la Asamblea. Contestando el emplazamiento, al efecto, el delegado Reyes (G.) ha dirigido al presidente de dicho comité la siguiente comunicación demandando especificación de cargos, razones y personas interesadas: Al Hon. Presidente, Comité de Gobierno Interior, Convencion Constitucional Manila. Señor: El Delegado Hon. Wenceslao Q. Vinzons ha recibido de la Secretaría de ese Comité una comunicación de fecha 12 del actual requiriéndole que comparezca con las pruebas o testigos de que desea valerse.

Los permitimos rogar a usted se sirva facilitarnos una copia del cargo o cargos formulados contra el mencionado Delegado con especificación de los hechos en que se fundan y de las personas o entidades que se consideran ofendidas. Este es un derecho elemental de toda persona acusada, que esperamos no se nos negará; es además necesario que conozcamos con exactitud los cargos para que podamos traer las pruebas y testigos que se nos requieren. Con el mayor respeto, Eusebio Orta Godofredo Reyes Wenceslao Vinzons Pdr: Godofredo Reyes

**TOS-FER-INA**  
O ELIXIR AURI TRIB-BROMIDI  
Introducido por el Dr. J. ALBERT en Filipinas por el tratamiento eficaz de la TOSFERINA en todas sus formas.  
Tosferina Formula: Each teaspoonful Gold Tribromide 1.5 mg. Elixir Aromatic U. S. P.  
LAB. SANTOS OCAMPO  
Universal Drug Store

Compre sus **REGALOS DE NAVIDAD** y otras necesidades, de cualquiera de estos tres bazares: **IDEAL BAZAR** 411-415 Avenida Rizal (Establecimiento Principal) **RIZAL BAZAR** 427-431 Ave. Rizal (Sucursal No. 2) **IDEAL BAZAR** 525-527 Ave. Rizal (Sucursal No. 3) y Participe en la Distribución de **50 PREMIOS EN METALICO** que ascienden a **P1,500.00!**

# Guevara justifica la demora en la labor de la Asamblea

## CONTRATOS DE CAFE Y AZUCAR SE SUSPENDEN

Hay peligro de pérdidas muy grandes en entregas futuras en N. Y.

(De la "Associated Press") Nueva York, 15 de diciembre.—Con el peligro de que los comerciantes incurran en grandes pérdidas en las entregas futuras del azúcar, el mercado del café y del azúcar, de Nueva York ha anunciado este día la suspensión de las transacciones para los contratos azucareros de diciembre de 1934, "en vista de la emergencia proveniente de una posible escasez del azúcar destinado a las entregas."

La suspensión, que va a continuar hasta nuevo aviso, se aplica a las transacciones, excepto la liquidación de los contratos hechos antes de este día.

Los refinadores americanos están comprometidos no entregar azúcar aquí a menos del precio mínimo oficial de 2.85 céntimos por libra establecida por Cuba, y Cuba está obligada a no vender azúcar a menos de dicho precio.

Los convenios terminan este año en que habrá disponibles varios centenares de miles de toneladas contra las cuotas de 1935, establecidas con arreglo a la ley Jones-Costigan, de Filipinas, Cuba y Puerto Rico, de las cantidades embodegadas y añazadas.

Con el azúcar de diciembre a 1.90 céntimos la libra poco más o menos, podría ocurrir un alza de 1/4 de céntimo, se dijo en el mercado.

Para hacer frente a esta situación, el mercado ha decidido suspender las transacciones en tales contratos.

## TRINIDAD RECOMIENDA QUE TODOS COOPEREN

Cree que el país debe estar muy agradecido de poder expresar su opinión

Todos los elementos de Filipinas, deben, si es posible, cooperar y facilitar la labor de los miembros de la Misión Congresional y expresar libre y sinceramente lo que ellos creen lo mejor para el bien de la nación como un todo, según urge al Sr. Wenceslao Trinidad, Gerente General de la Pampanga Sugar Development Co.

"Los filipinos deben estar agradecidos porque el gobierno de Estados Unidos nos da la oportunidad de expresar nuestra objeción a cualquiera de las disposiciones de la ley Tydings-McDuffie", dice el Sr. Trinidad. "Solo deseo que todos los elementos de Filipinas que puedan ponerse en contacto con los miembros de la Misión Congresional que expresen libre y sinceramente lo que ellos consideran como mejor para Filipinas como un todo."

Con respecto a la controversia sobre el repartimiento de las cuotas de azúcar, el Sr. Trinidad manifestó:

"Estoy seguro que el Gobernador General y sus ayudantes han estado haciendo lo mejor para poner en vigor las leyes y regulaciones sobre la limitación azucarera de la manera más justa y equitativa. Tal vez algunos errores se han cometido, considerando el volumen de documentos que deben ser estudiados, pero creo que en justicia, los casos específicos, si los hay, de errores cometidos deben ser sometidos a los funcionarios correspondientes más bien que usarlos como base para una crítica general contra los funcionarios relacionados con la limitación azucarera."

"Puedo decir que he tenido algunas diferencias de opinión con otros azucareros, pero en todos los casos he recibido una consideración atenta y justa."

## Lea LOS ANUNCIOS

ACEITE Y PINTURAS

# ROYAL Y PRODUCTOS YCO

de venta

Co Ban Lin, Co Ban Kiat

Hardware

Ferretería y Materiales para Carrocería  
IRON CHAIRS, PAINT, OIL & ETC.

Sole Agents for  
CHINA PAINT MFG., CO.  
KOWLOON HONGKONG, FLOWER BRAND,  
TODA CLASE DE PINTURAS Y BARNICES  
HULES NEGROS Y DE COLORES, BARRAS DE ACERO y Etc.  
"CEMENTOS"

197 Rosario Binondo, Manila  
Tels.: 4-93-33 y 4-97-55  
Sucursal: Azcarraga, Teléfono 4-90-07  
P. O. Box 2216

## La Asamblea procurara terminar el capitulo legislativo este mes

Palma discutió ampliamente el voto directo en la elección del jefe del gobierno del "commonwealth"

### CONVENCION NACIONAL El Proyecto de Constitución

Título IX—Departamento Ejecutivo. Un Presidente como jefe de la nación con un Vice-Presidente para hacer sus veces temporalmente o sucederle en caso de muerte antes de tomar posesión del cargo; uno y otro ciudadanos filipinos nacidos en Filipinas, con 40 años cumplidos de edad, por lo menos, y elegidos por voto directo, así se resume lo actuado por la Asamblea hasta el sábado último en punto al capítulo correspondiente al Poder Ejecutivo del Proyecto de Constitución.

Hay el propósito, que se duda por varios delegados, de terminar la consideración de todo el capítulo legislativo antes del receso de Navidad. Dicho capítulo abarca 13 artículos con 12 sub-artículos en total y ocupa unas 9 páginas en total del proyecto impreso. No tiene nada de improbable el que tal propósito no se logre totalmente bien por causa del menguado plazo que resta, bien por el deseo de dar oportunidad al Presidente Quezon a formular sugerencias, si las tiene.

### Amplia discusión del voto directo por Palma

"El voto directo en la elección del jefe de la nación es una fórmula radical, un paso violento, un salto mortal. La democracia filipina es demasiado joven para lanzarse de sopetón al mar de las populacheras, al torbellino de los radicalismos. La historia está llena de lecciones vividas enseñando cómo las dictaduras militares o las convulsiones políticas se enseñorean precisamente en países que, como Alemania, Méjico y otros han adoptado la elección directa del jefe del Estado". En estos o parecidos términos, el Dr. Palma, delegado por Manila, se dirigió a la Constituyente el sábado pasado, no tanto para hacerla volver de su acuerdo optando por el voto directo para el Presidente y Vice-Presidente de Filipinas, cuanto para exponer una convicción y salvar su responsabilidad ante la conciencia nacional en un asunto de tanta trascendencia cual es la elección del jefe de la nación.

Dijo, que, teniendo que ser elegido directamente por el electorado el futuro Ejecutivo tiene que bajar a la arena electorera, encharcarse en sus apasionamientos, supeditarse a los dictados del partido que le pa-

tricina y maniatarse en promesas, compromisos y demás obligaciones que se contraen personal o parcialmente. Ello estaría bien de que se uniera a la nación, un fiel compromisario de tales o cuales grupos o intereses. Pero, si se ha de elegir un Presidente que se interese por el bienestar y la felicidad de todos, aplique la justicia de su elevado cargo por igual a todos, entonces se hace preciso sustraerle al ambiente de odios, pasiones y banderías de la política barata, rodearle de todo el prestigio, la autoridad y la independencia necesarias, manumiriéndole de exigencias, imposiciones e inferencias de caciques, grupos e intereses determinados.

Como anverso de Méjico y Alemania señaló el edificante ejemplo de Estados Unidos y Francia, donde el Presidente es elegido por voto directo, y donde el sistema ha logrado poner al servicio de su pueblo y de toda la humanidad hombres dignos, grandes.

Añadió que es simpática la idea de que en la elección de un presidente participara inclusive la gente de barrio. En cambio puso de alto relieve la necesidad de que el pueblo se encargase por los derroteros del

## LAS FINANZAS DEL GOBIERNO SE ESTABILIZAN

El Auditor Jones ve mejorar la situación gracias a la estricta economía

A medida que se clausura el año 1934, la situación financiera del gobierno insular va quedando mas robustecida de la que se esperaba y es mejor de la que existió durante 1933, según declaró el auditor insular J. Weldon Jones al hacer un análisis de los gastos e ingresos del gobierno durante el año.

Esta situación firme y segura del gobierno reduce principalmente a la política de estricta economía trazada por el gobernador general.

Las condiciones económicas de este año, según el auditor Jones, eran mejores que las del año pasado a juzgar por los ingresos recaudados durante los diez meses pasados. Mr. Jones también calcula que los fondos excedentes este año serán mayores que en 1933, debido no solo a la economía sino a la supresión de actividades menores importantes, a la reducción de salarios, la reducción de puestos, limitación de proyectos del gobierno y la campaña para intensificar la cobranza de impuestos en provincias.

A no haber sido por el desembolso de fondos para ayudar a los damnificados por el tifón, hubiera podido obtenerse un excedente mucho mayor al final de este año.

Los recaudadores de impuestos han encontrado dificultades en provincias durante este año debido principalmente a los malos precios de los productos, según indican los informes de los auditores provinciales.

El pensamiento de nación, de la consecuencia de responsabilidad. También citó el caso del Japón que supo espigar y digerir todo lo bueno que tienen todos los sistemas sin perder ni un átomo de su espíritu. Terminó abogando por que se presente un alto, con pensamiento de nación, de comunidad, de pueblo, procurando un jefe de nación que sea capaz de querer a todos los nacionales sin distinción, administrare justicia libre de compromisos e inferencias, siguiendo sin vacilaciones sin reservas ni desviaciones, el camino recto del servicio."

Como anverso de Méjico y Alemania señaló el edificante ejemplo de Estados Unidos y Francia, donde el Presidente es elegido por voto directo, y donde el sistema ha logrado poner al servicio de su pueblo y de toda la humanidad hombres dignos, grandes.

Añadió que es simpática la idea de que en la elección de un presidente participara inclusive la gente de barrio. En cambio puso de alto relieve la necesidad de que el pueblo se encargase por los derroteros del

En nombre de los universitarios y colegios de China; El profesor Masanori Oshima del "Women's College" de Tokio, (Continúa en la página 10)

## El primer banquete anual de reporteros



La mesa presidencial en el primer banquete anual dado por el "Manila Press Club" el sábado por la noche en el Manila Hotel en honor del Gobernador General Frank Murphy. En la mesa están de izquierda a derecha: Alcalde Juan Posadas Jr., Magistrado George A. Malcolm, Secretario Antonio de las Alas, Gobernador Frank Murphy, Abelardo L. Valencia presidente del club de periodistas, Secretario Eulogio Rodríguez y Magistrado José Abad Santos.

## Murphy condena a los que abusan del poder

Una vigorosa condenación de los funcionarios que abusan de su poder para humillar a los humildes y a los pobres ha sido el rasgo principal del discurso pronunciado por el Gobernador General Frank Murphy en el banquete que tributaron en su honor los miembros del "Manila Press Club", una asociación de periodistas de esta capital, que tuvo lugar el sábado por la noche en el Manila Hotel.

El Gobernador Murphy fue enfático en su declaración de que los funcionarios públicos son depositarios de un fideicomiso público y no deben abusar del poder que tienen en sus manos para oprimir injustamente a cualquiera.

Presentado por el Sr. Abelardo L. Valencia, presidente del club de periodistas que actuó de toastmaster como un estadista hábil, un gran gobernante y un buen amigo, el huésped de honor comenzó su discurso diciendo que de los muchos agrasajos que se le han tributado hasta ahora, nada le hacía mayor honor como aquel agraje de humildes periodistas tanto más de agradecer por su espontaneidad como por su sinceridad.

Pasó luego a recoger una insinuación hecha por el Delegado Paulino Gullas, uno de los oradores de la noche, de que ellos dos habían hecho promesa de casarse en la inauguración del commonwealth. "Yo creo que ni siquiera podré esperar esa fecha", dijo siguiendo la chanza el Gobernador, siendo recibida esta declaración con risas y aplausos.

Continuando con sus chistes, el Gobernador General hizo relato de

## MUCHOS ASUNTOS IMPORTANTES SE HAN DISCUTIDO

El Comisionado dice que bajo Recto y con Roxas ha sido un éxito la convención

(De la "Associated Press") Washington, 14 de diciembre.—El Comisionado Residente Pedro Guevara, en sus declaraciones a los periodistas de esta capital, a su llegada aquí este día, después de haber estado en Filipinas investigando las condiciones en todo el Extremo Oriente, se refirió a la labor de la Asamblea Constituyente, diciendo que la lentitud de los trabajos ha sido necesaria, teniendo en cuenta las cuestiones fundamentales que se han estado ventilando. La Asamblea ha estado abierta desde el 30 de julio.

"La dilación se debe a los muchos asuntos fundamentales", declaró, "como la legislación unicameral, el sufragio femenino, la duración del cargo y las poderes del jefe Ejecutivo."

"La Asamblea ha sido un éxito, bajo la presidencia del Senador Claro M. Recto. La minoría, encabezada por el Representante Manuel Roxas, es constructiva y no sirve de obstáculo".

El señor Guevara ha elogiado al Gobernador General Frank Murphy, diciendo que este se había hecho simpático para el pueblo, y por eso recibe la cooperación de filipinos, americanos y extranjeros.

## Conoce Vd. la sensación de



## ¿Zurcar los mares a 23 Nudos por hora?

Pruebe hacerlo en el "S. S. CORREGIDOR", la reina de los mares filipinos, en su servicio semanal a Iloilo y Cebú.

Goce de la placentera sensación de llegar a Iloilo 17 horas después de haber dejado Manila.

Paséese por sus espaciosas cubiertas, satisfaga su apetito con su excelente cocina;

Baile en su Roof Garden, espacioso y fresco....

Y todo esto mientras navega por entre islas de coral a la velocidad máxima de 23 nudos por hora.

## S.S. CORREGIDOR EL BARCO MAS VELOZ DE FILIPINAS

### Compañía Marítima

Fernández Hermanos Bldg.  
109 Juan Luna, Manila. Tel. 4-98-26

## Esta tarde las solemnes ceremonias de toma posesion del Rector Jorge Bocobo

Con la asistencia de altos funcionarios del gobierno y prominentes ex-alumnos, el Dr. Jorge Bocobo tomara posesión formal de su cargo esta tarde como el 5.º presidente de la Universidad de Filipinas. Las ceremonias que según los arreglos tendrán lugar en el campo de la Universidad se celebrarán en caso de que no lo permita el tiempo, en el Edificio Villamor que es el salón de actos de la institución.

Antes del programa en que figurarán como oradores, el Gobernador General Frank Murphy, el presidente Claro M. Recto, el Vice-Gobernador J. R. Hayden y el Rector Rev. P. Serapio Tamayo, habrá una imponente procesión académica en que participarán los graduados de la Universidad; los representantes y oficiales de la asociación de ex-alumnos; los miembros del profesorado universitario; los directores y decanos y funcionarios de la administración; los delegados filipinos y extranjeros; los presidentes y jefes de las varias universidades de Manila; los consules; el alcalde de Manila y el presidente de la Junta Municipal; los magistrados del Tribunal Supremo; los secretarios departamentales; los comandantes del Departamento Filipino y de la estación naval de Cavite; los miembros de la Junta de Regentes; el presidente de la Universidad de Filipinas y los participantes en el programa de inauguración.

He aquí el programa completo: I. Overtura por la Banda de la Constabularia.

II. Discurso por el Vice-Gobernador J. R. Hayden, que presidirá las

ceremonias.

III. Saludos: El Dr. Mongling Chiang, presidente de la Universidad Nacional de Peking, jefe de la delegación chi-

na, en nombre de los universitarios y colegios de China; El profesor Masanori Oshima del "Women's College" de Tokio, (Continúa en la página 10)

No son un GASTO, sino una INVERSION

porque las nuevas **Champion** aprovechan y ahorran el combustible

Este aislador de nueva forma produce MEJOR MARCHA EN EL MOTOR

Port Area BACHRACH MOTOR CO. Manila

HAN LLEGADO

## LOS SURTIDOS "LUXOR" DE ARMOUR

SE EXHIBEN AHORA EN EL ESTABLECIMIENTO DE ARMOUR

Envasados en Hermosos Paquetes  
Solamente para Regalos—No para Reventa

UN AVISO A LOS HOMBRES!

SURTIDO PARA BOUDOIR

una preciosa selección de Artículos de Tocador "Luxor" envasados en una caja Alérgica—P4.50

ESTUCHE PARA TESOROS

—una auténtica copia de un antiguo Estuche Español para Viajes de Mar, adornado con resacas "Luxor" para una dama.

P5.50

BOLSO "CARRYALL" PARA REGALO

—hecho con material duradero, a prueba de agua que se parece a cuero, de cuero de cerdas de color avellana, lleno de los populares Artículos de Tocador "LUXOR." Ella se sentirá feliz al recibir uno de estos bolsos.

P7.50

Valor al detal del contenido P20.50 SE OFRECE AHORA A LOS PRECIOS BAJOS MENCIONADOS ARRIBA E INCLUYENDO LOS ENVASES.

SE EXHIBEN Y SON OBTENIBLES SOLAMENTE EN EL

### ARMOUR and COMPANY

204 Calle Cbica Teléfono 2-15-90

LISTA COMPLETA DE PREMIADOS EN EL SORTEO

PRIMER PREMIO

Caballo "KIBARITAN"
110,279—Melchor de Lara & Co., Paranaque, Rizal.
959,261—Generoso Velasquez, Philippine General Hospital.
222,661—Maxima Caballes, Pagsanjan, Laguna

SEGUNDO PREMIO

Caballo "SANDOK"
922,983—Antero Asaña, Cullion, Palawan.
877,532—Eden Guevara, Marikina, Rizal.
1,501,831—Potenciano R. Aquino, Pamplona, Cagayan.

TERCER PREMIO

Caballo "PONY"
178,657—Jose Gatchalian & Co., Pullian, Bulacan.
914,734—Maria Cristina Oliver, Zamboanga.
228,619—Isidro Tan, San Francisco del Monte, Rizal.

Premios de P9,090.91

- 8,826—Michael, c/o L. Mariano.
77,762—Maria Chu, Los Baños, Laguna.
99,693—Fermín Benito, 2055 M. Natividad, Manila.
249,867—Aurelio Mache, Taal, Batangas.
234,895—Santiago Quino, Bambang, La Union.
288,825—Lorenzo Bustillo, 435 Regidor, Manila.
854,914—Cirilo Raymond, 145 Int. 129 Sta. Mesa.
879,166—Chua Sai, 313 Elcano, Manila.
888,671—Roxas & Co., Manila.
411,439—Jose de Ramos, 826 Asuncion, Manila.
407,022—Severino Gonzalez, Naga, Camarines Sur.
467,817—Teresa B. de Libumfalc, Cebu, Cebu.
823,828—Teodora Salangit, Nasugbu, Batangas.
837,158—Enrique Z. Zuarec, Talisay, Negros Occidental.
877,730—Damián Villarin, Silay, Havaian Central.
891,112—Jose S. Decena, 1456 Misericordia, Manila.
606,382—Francisco Agas, 1944 Catamanan, Manila.
831,715—Aurelio C. Lagman, Macabebe, Pampanga.
841,211—Juanita Kuenzel, 19 Tejezon.
881,006—Rustica Catalan, 59 Legaspi, Manila.
890,910—Isaac Decena, Palma de Mallorca, Manila.
115,557—Fermín Durla, 1032 Washington, Manila.
125,794—N. V. Ableda & Co., Bureau of Customs.
148,824—Manuel Gonzon, Cebu, Cebu.
197,080—Rafael Gonzales, Baguio.
1241,808—N. A. Montinola, Jaro, Iloilo.
1386,728—(5-30-265)—Calauag, Tayabas.
1549,573—Agapito Salutillo, Carcar, Cebu.
1302,729—Arsenio Dizon, San Fernando, Pampanga.
1414,122—Castora de Fobledo, Capiz, Capiz.
1479,393—Alhambra Cig. & Cig. Inc., Manila.
1577,385—Mariano B. Velasco, Calabanga, Camarines Sur.
191,816—L. A. da Silva, 1458 Felix Huertas.

Premios de P500.00 cada uno

- 1,386—Severino S. Cruz, Office of the Gov.-General.
20,201—Ciriano Ramon, Cagayan, Or. Misamis.
28,587—Amanda Villamor, 265 Martires, Cebu.
29,778—E. C. Javier, 2472 Oroquieta.
31,322—Fermín Jose, 16 Rivera, San Juan.
36,734—Ignacio Masloza, Legaspi, Albay.
68,325—Potenciano Garcia, 427 del Pan, San Nicolas.
76,669—Monte Castillo, 1388 Laveria, Manila.
86,777—M. Halli, City Hall, Manila.
99,655—M. A. Fernandez, 81 Beaterio, W.C., Manila.
106,556—Yao Cheung, 488 Nueva, Manila.
79,323—Eugenio Zalazar, 2412 Mangahan, Manila.
81,678—Nicolasio Ylanan, 409 San Nicolas.
85,587—D. M. T. J. D. G. J. S., La Insular.
86,335—Baltazara Almeida, Mandaluyong, Rizal.
91,897—Prudencio Sarmient, 176 Arroceros, Manila.
94,228—Justo Romualdez, 130 Villalobos, Manila.
94,836—Aleja Santiago, San Antonio, N.E.
105,570—A. Flopino, Carmen, Pampanga.
115,741—Alejandro Miagul, Leyte.
122,726—Rosita Munsig, 18 Carcer, Manila.
123,205—Ruperta Berceño, 321 A. Mabini.
123,766—Melchor Jarama, 309 M. Ocampo.
134,341—Alejandro C. Baluyot, Guagua, Pampanga.
144,686—Apolinaria Luterio, Asinto, Malabon.
145,296—Lelia Makil, Gallimuyot, I. Sur.
152,740—Tomas Heras y 99 Compañeros, Atimonan.
155,326—Patricio Gamba, Silay, Occ. Negros.
167,335—Manuel E. Galves, Bigaa, Bulacan.
170,394—Honorato Ramirez, Bacane, Bulacan.
171,059—Teodoro Garcia, Malabon, Rizal.
173,517—Salud Morales, 1059 Colorado Ext.
183,752—Eusebio Gumal, 21 Lardizabal.
183,753—J. Alemany, Jr., 948 Onpin.
204,535—Geronimo Basañez, 215 Sandejas, Manila.
200,875—Juan Santos, San Mateo, Rizal.
214,966—Society Forly c/o E. Dizon, 982 A. River.
216,642—H. J. Thorngate, Co. F. 31st Inf.
222,560—Esteban Santos, Sto. Rosario, Hag., Bul.
222,850—Emerendiana Trinidad, Baliwag, Bulacan.
242,873—Sabino Aguilar, San Leonardo, N.E.
262,290—Martín E. Manalo—Sambal, Taal.
272,801—Valeriano Segura, 28 España, Cebu.
280,080—Jose Robles, 1449 Sande.
288,065—Alejandra Navarro, 1313 Azcarraga.
288,587—Concepcion Briones, 269 Moriones.
288,721—Estanislao Fernandez, 511 Perez, Pao.
291,668—N. E. H. S. Teachers Club, Cabanatuan, N.S.
302,277—Anastacio Angeles, 646 Rizal Ave.
305,589—Enrique P. Rubio, 1935 Dapitan.
307,065—Anita Meoza, San Carlos, Occ. Negros.
318,424—Tan Eng Kuy and Coia, Puerto Princesa, Palawan.
320,299—Gaudencio Banting, Texas Co., Manila.
330,535—Teodora Basca, Cabuyao, Laguna.
333,482—Feiza Q. de Zablán, San Fernando, Pamp.
364,852—Julita M. de Catusalo, Gimaylan, Occ. Negros.
367,421—Iluminada C. de Fargas, 90 River Side S.J.M.
368,177—Josefa M. Wren, U.P. Agr. Sch. of Cotabato.
371,309—Guillermo Aquino & Co., Cardona, Rizal.
385,516—Ines B. Cartes, Tondo, Manila.
406,326—Agustín V. Madarang, 1440-E Misericordia.
409,087—Getulio Villanueva, Sta. Rosa, N.E.
421,343—Magdalena Saguit, 24 Gonzalo, Manila.
426,044—Uy Chiong Seng, 1105 M. de Santos.
429,284—Jose Hermogenes, Sta. Maria, Bulacan.
450,010—Jose G. Miranda, Filipinas Life Ass.
456,463—Conrado Muncal, 774 Folgueras.
468,115—Delfin Santos Ocampo, Universal Drug Store.
478,983—Tan King Sia, San Carlos, Occ. Negros.
480,232—Adela Galang, Macabebe, Pampanga.
488,497—Anita de Collantes, 738 R. Hidalgo.
490,455—Restituta Alguina, Capiz, Capiz.
497,138—Vicente Mangahas, Hagonoy, Bulaca.
498,561—Yu Tin, Danao, Cebu.
511,212—Tan So Kuan, 610 Tanduay.
511,984—Ramona Raño, 403 Laguna.
513,287—L. C. Pacundo, Dolores, Samar.
520,511—M. D. Carlatia, Arayat, Pampanga.
522,103—Cecilia P. Honrada, 46 Ochoa, Pasay, B.M.
525,444—Singer Employees, S. S. Machine Co.
528,558—Trinidad C. Bautista, Caridad, Cavite.
538,111—Yap E. Sun, 407 Manallil, Cebu.
544,499—Oriental Lumber, Iloilo, Iloilo.
565,498—Ramar Inc., 110 Padre Faura.
573,347—Cabanatuan Auto Supply, Nueva Ecija.
578,384—Julio Calayan, Batangas, Batangas.
591,900—A. M. Razon, Manila.
592,649—Manuel Rodriguez, Sariaya, Tayabas.
602,347—Leticia Escudera, 42 San Marcelino, Manila.
602,782—A. Castro, Concepcion, Tulaoc.
608,320—Enlito Casanave, P. O. Box 326.
608,550—Anita P. Agustines, 16 Concordia.

- 609,961—Paz del Rosario Co., Morga 273.
614,313—Naty F. de Soler, Dagupan, Pangasinan.
614,380—P. D. Mariano, Cabanatuan, N. Ecija.
615,566—Emilia S. Exconde, San Pablo, Laguna.
616,799—Constancia de Samonte, Cabanatuan, N. E.
621,275—Samahang ng mga Mahirap, c/o Baraquiel A. Auro.
624,274—Adriana Carillo, Macabebe, Pampanga.
625,301—Emilia de Arullo, 47 Palmera.
643,428—M. S. Perez, 36 Aranga, Manila.
644,459—Enrique Miralles, 122 Soler, Manila.
648,849—Luis Landicho, Taal, Batangas.
649,302—Alejandro Mallari, Phil. National Bank, Manila.
649,612—Celerina Soriano, 1192 Magdalena, Manila.
654,365—Ines San Diego, Marikina, Rizal.
659,649—P. M. Eubio and Seven others, Botica Bole.
660,871—Eusebio Mercado, Meter Reader.
661,933—Demecio Dizon, San Fernando, Pampanga.
669,760—Bonifacio Yu, San Fernando, Pampanga.
670,971—B. V. Apolinar, Tagudin, Ilocos Sur.
674,639—Gregorio Cruz, Malabon, Rizal.
675,511—Basilio Prado, 405 Padre Faura, Manila.
677,851—Gregorio Manuel, Angeles, Pampanga.
678,483—Dr. Vicente E. Orino, 404 Lope de Vega.
682,614—S. Torres, Engineer Isand.
684,794—Genaro Temida, c/o Domingo Temida.
684,688—Gabriel Pestado, La Paz, Iloilo.
697,322—Tan Ching, Abuyog, Leyte.
701,587—Ponciana de Floro, 710 Vicion, Samp.
705,769—Feliciano Ingo, Bugallon, Pangasinan.
706,105—Mercedes del Castillo, 881 Gulgueras.
713,097—Rómulo Mesiano, 130 Villalobos.
731,591—Pedro Barcelon, Nasugbu, Batangas.
731,970—Hermínildo Estanislao, 147 Karapatan.
736,607—Mamuel Samson, Aligono, Rizal.
737,059—Fabián Loza, Tayabas, Tayabas.
737,752—Esmundo Reyes, San Francisco del Monte.
746,887—Josefina Gachetarena, 1071 Castillejos.
749,420—Nely Aldaguer, 1413 Pen. Ave., Manila.
751,434—Esperanza Lucerna, Hog. Occ. Negros.
756,552—Claudio Quinto, San Nicolas, Pangasinan.
762,229—Luther Denner, 75th Ord. Co.
764,152—Soledad Tiango, Batangas, Batangas.
769,447—Francisco Pury, Ziaang, Tayabas.
770,753—Dra. M. B. Lagundatam, Baguio, Mt. Province.
771,853—Teopila Quilbio, Paint Shop, Navy Yard.
783,544—Iloilo Mun. Treas. Off. Force, City Hall, Iloilo.
784,200—Enrique Luna, Port Holland, Bes, Zamboanga.
792,342—Agaton Lumanog, Grace Park, Calocan.
795,242—Cipriana Y. de Mendoza, Bauan, Batangas.
797,402—Dr. Camilo Bayuga, Piddig, Ilocos Norte.
803,683—Samahang Manog, Calubanga, C. S.
810,278—Pedro Aliermo, Bacool, Negros Occ.
811,896—Consolacion de Feed, Naga, Cam. Sur.
817,212—Filomena Efienza, Kabangcalan, Occ. Neg.
820,350—District Engineer Force, Cuthalogan.
839,954—Catalino Peraya, Misamis, M. Occ.
845,923—Elias Borrromeo, Naguilian, Isabela.
849,457—Juan Nucom, Lucena, Tayabas.
879,505—Chan Chin Jeng, Donsol, Sorsogon.
880,590—P. P. Gocheo—Go Sing Ge, 1219 Azcarraga, Manila.
882,362—Isidora Padilla, Cen. Azu. de Tarlac.
883,349—Isidora Desengañó & Co., Silang, Cavite.
894,119—Geroncio M. Pinili, Phil. Gen. Hospital.
898,426—Miguel y Prospero Rodriguez, Tanawan, Batangas.
898,913—Patricia Pamintuan, Blanco St., San Fernando, Pamp.
990,256—Guillermo Lucero, San Juan, Or. Negros.
910,406—Ong Tiam, Mambulac, Silay, Neg. Occ.
913,882—Julian Quengua, Cabaran Laud, Vigan.
934,958—Basilio Bautista, Labo, Camarines Norte.
935,532—Yu Siu Tek Fook, 436, Dasmariñas, Manila.
937,059—No Seller's report c/o Agent Asuncion Y Mederazo, Box 261, Baguio.
947,385—Africa Baluyot, Tarlac, Tarlac.
953,294—Gregorio Herradura, Nambayan, Pila, Laguna.
962,742—Expectacion Lawas, 401 J. Erowanto, Cebu.
979,574—Apolonia Solon, 432 N. America, Cebu.
991,608—Recuberta Suisa, Ma-ao Central, Neg. Occ.
994,315—Julia Guingona and Isabel Ledesma, Jaro, Iloilo.
996,833—Abelardo N. Ylagan and Co., Naujan, Mindoro.
1,001,134—Josefina Dakanay, 369 Solis, Int.
1,003,242—G. de Calves, Panay, Rizal.
1,007,324—Sociedad Grupo No. 6—Concepcion, Tarlac.
1,012,396—Fabián M. de Avilaon, 1245 Arlegui.
1,013,290—C. y M. Teotico, 1054 Nebraska.
1,028,056—Lourdes de Veloso, Cebu, Cebu.
1,045,452—Isabel Infante, Baliwag, Bulacan.
1,045,465—Crispin de Vera, 341 Bicafort, Tondo.
1,048,824—Tomas Dagdagan, Mabini, Batangas.
1,053,623—Paz Ruiz, 942 Padre Faura.
1,070,283—Juanito Flores, Fresno, Pasay, Rizal.
1,075,634—Romualda M. Spandones, Butuan, Agusan.
1,083,955—Arsenio S. Pascual, Naval, Malabon, Rizal.
1,090,633—Sangkula & Mrs. Fernandez, Jolo.
1,099,784—Epifania de Mozo & Co., Congabon, N. E.
1,135,530—Claro Fuentes, Poncevedra, Capiz.
1,150,526—Lourdes Aquino (Saguling), Kiangnan, Mt. Prov.
1,153,487—Modesta Asul, Balayan, Batangas.
1,157,292—Dorotea Rios, Lagunay, Cam. Sur.
1,163,628—Amado Jacinto & Co., c/o Bureau of Printing.
1,173,560—Ramon Lavaro, Lucena, Tayabas.
1,184,318—Guadalupe Sto. Domingo & Co., Boac, Marinduque.
1,186,881—St. Sta. Iglesia, Baybay, Leyte.
1,187,795—Allen Meyer, San Felipe, Zamboas.
1,189,219—Simplicio de los Angeles, Muñoz, N. Ecija.
1,190,661—Leon H. Limon, Malabon, Rizal.
1,203,123—Emiliano B. Sibayan, Villasas, Pangasinan.
1,203,417—Juan Fernandez—Cahiao, N. Ecija.
1,212,535—Luis Mascallado, P. O. Box 249, Baguio.
1,213,833—Prospero Dimayuga, Tanawan, Batangas.
1,217,817—Rizalina Enrique & Jose L. Ruiz, Laoag, Ilocos Norte.
1,227,633—Felix L. Sapiala & Co., Guagua, Pampanga.
1,229,630—Alejandro Cruz, Betis Guagua, Pampanga.
1,230,482—Bonifacio Grecia, Jaro, Iloilo.
1,230,810—Susano Santos, Pasig, Rizal.
1,233,438—Daniel Mercado, Sta. Maria, Pangasinan.
1,234,250—Daniel Ledesma & Co., Silay, Occ. Negros.
1,244,774—Jose Go, Laoag, Ilocos Norte.
1,250,932—Arsenia Garcia de Quisa, Malabacal, Pampanga.
1,261,644—Hindenburg G. Planas, Dumaguete, Or. Negros.
1,276,547—Nicanor Reyes, San Jose, Antique.
1,277,607—Simplicia de Blanco, Batangas, Batangas.
1,282,552—Igmedio D. Canto, Zaragoza, N. Ecija.
1,285,929—L. Antonio, Nval. Amn. Depot, Cavite.
1,286,969—Juan C. Ferrer & Co., 740 Colorado.
1,295,121—Pedro F. Tabuena, Batangas, Batangas.
1,303,911—Salvador Air Brush Art Studio, 47 Laon-Laon, Manila.
1,307,618—Josefina A. Alvarez, c/o L. Alvarez, P.C.C., Manila.
1,313,991—Olimpia, Sunico, Cogon, Carmen, Cebu.
1,317,827—Amado de Veyra, Alangalang, Leyte.
1,322,134—Daniel Ortiz, Balasan, Iloilo.
1,365,369—Marciano Atienza.
1,368,588—Pedro Enriquez, Danao, Cullion.
1,382,760—A. S. R. for Lucky Childr., S. Fernando, Pampanga.
1,386,270—Gaudencio Ampapara, 634 Sales, Sta. Cruz, Manila.
1,348,038—R. Rocas, Publ., Inc., Manila.
1,372,705—Felicidad Tijing, Talisay, Occ. Negros.
1,381,507—Natividad de la Rama, Iloilo, Iloilo.
1,382,519—Vicente Alba, Hondagua, Tay.
1,392,000—P. F. Gutierrez, 845 Tayuman.
1,396,417—Isabel Nolasco, Del Pan, Sta. Ana.
1,399,747—Alipio Ginliintan, Victoria, Occ. Negros.
1,410,980—Chan Longco, San Fernando, La Union.
1,412,256—Emilio B. Pasamba, Atimonan, Tayabas.
1,413,515—Ana Sto. Tomas, Cotabato, Cotabato.
1,420,055—Salud Nazareno, Naic, Cavite.
1,438,204—Galicano T. Gatat, Jagna, Bohol.
1,453,510—Esperanza Arevalo, Baybay, Leyte.
1,457,991—Emiterio Almorales, Mauban, Tayabas.
1,468,596—Jesus B. Saol, Aguilar, Pangasinan.
1,484,306—Mabuhay Coop. Club, c/o Peoples' Press.
1,496,242—Aurelio Bartolome, Gerona, Tarlac.
1,505,004—Wong See, Fort Stotsenburg.
1,520,490—Mariano C. Ramos, Candelaria, Tayabas.
1,527,079—M. Sutor and J. A. Manijo, Can-asugan, Carcar, Cebu.
1,530,523—Purificacion de Ledesma, 24 A. Bonifacio, Iloilo.
1,532,247—Jose B. Rivera, Surigao, Surigao.
1,543,431—Concepcion Vereciles, 1907 Oroquieta.
1,548,891—M. Alejo and Co., 378 Aviles, Manila.
1,553,160—A. Bolinas, Jr., Box 23, Iloilo.
1,553,687—Chua Tsa Ng, Candelaria, Tayabas.
1,554,031—Belén Myovoralto, 259 Sto. Cristo.
1,557,053—O. Bolando, Silang, Cavite.
1,557,208—Benguet Cons. Mining Co., N. C. Bank, Manila.

- 1,557,073—Felix O. Zorilla, 1330 Magdalena.
1,562,048—Ba. Envoaderos, Tayuman.
1,563,697—E. Garrido, 143 Villanel.
1,568,264—Celso Icasiano, N. C., 38 Antipolo, Pasay.
1,571,806—Tomas de Vera, San Pool of Canada.
1,583,448—Kentucky Sweeps Fund, 318 Estero Cegado.
1,600,719—Jesus M. Melliza, P. O. Box 58 Iloilo.
1,613,510—Lamberto Z. Camua, 900 Asuncion, Tondo.
1,616,823—Victorino Floro, 399 Dimas Alang.
1,621,799—Leonardo N. Rodriguez, 1234 B. Sande.
1,622,115—Domingo Tameta, Fort Mills P. I.
1,622,117—H. C. Smith, Fort Mills P. I.
1,637,849—P. E. P. & Tibs, 117 Plaza Gotti.
1,669,566—So Ching Po, Box 2242, Manila.
1,671,133—Jose Cena, La Paz, Iloilo.
1,676,197—Francisca de Velarde, Cabanatuan, N. E.
1,679,417—N. R. Crisostomo, Corregidor Is.
1,689,257—Catalino Gutierrez, Manila Electric Co.
1,700,980—Maximo Dunga, 1165-A. Rivera, Manila.
1,709,983—Torbias S. Valina, Cabanatuan, N. E.
1,711,264—Sinforosa Alipio, Solsona, I. Norte.
1,714,586—O. Kaisi, Cotabato.
1,720,996—S. G. Talbot, Fort Santiago, Manila.
1,733,118—Felipe Regino and Co., Bureau of Post.
1,755,348—Domingo Dikit—P. N. B.
1,755,620—Thomas B. Loft, P. O. Box 600.
1,763,241—Juanito Maneja, 82 Revellin, Sta. Ana.
1,779,213—Uring, Ric. & Cilia, 725 Rizal Avenue.
1,784,589—Silvino Reyes, D. Diaz, Sta. Maria, Bulacan.
1,786,168—Bernardo Nera, El Oriente.
1,797,568—Ricardo Pagulayan, Bayombong, N. Vizcaya.
1,791,139—Jose F. Alenz, Manila.
1,796,088—Grade VI-A Bauan Ele. School, Bauan, Batangas.

Premios de P100.00 cada uno

- 1081 Angela Sikat, 778 Tayabas St., Manila.
1320 Tommy Franks, 68 Panaderos.
1386 Severino S. Cruz, Office of the Governor General.
2215 Florencia v. Alcaid, Alabang, Rizal.
2800 Lourdes Vargas, 189 La Torre, Manila.
3929 Agustin Francisco, 168 Santos.
4121 Alfredo de Leon, Angeles, Pampanga.
4157 Eustaquio Dizon, Magalang, Pampanga.
4487 Pedro Suarez, P. O. Box 2095, Manila.
6652 Eugenia Pineda, 2256 Juan Luna, Manila.
8483 Isidro Artaquio, 22 South Cemetery.
8826 Nichaer c/o L. Mariano.
901 Salamanca Corp., 100 Moret, Sampaloc, Manila.
9301 Felix de Lara, 465 Manguid, Manila.
9877 Nelson & Tarris, No. 227.
10589 Alfonso Zobel, Ayala y Cia.
11422 Asuncion Gosiaco, Bamban, Tarlac.
11540 Federico Peña, Pasipit, Silang, Cavite.
13006 Gonzalo Gonzales, 1037 Dagupan.
13261 Benjamin Gosiaco, Bamban, Tarlac.
16955 Mariano A. Henson, Angeles, Pampanga.
16748 Kasimha Manco, 224 Antipolo.
17351 Zolio Perlado, 834 Ylaja, Manila.
17652 Catalina Castro, Lingayen, Pang.
18023 Serafin Andaya, 908 Indiana, Malate.
18132 Miss Rosario Morales, Pandan, Cagayan, I. Sur.
18850 Gabriel Layug, Floridablanca, Pampanga.
19061 Jacinta, 398 Sta. Mesa.
19723 Petronila de Layug, 1442 M. de Santos.
19825 Maria Lundagan, 1727 Heron.
20201 Cirilo Ramonal, Cagayan, Misamis Oriental.
20580 Sofronio Pasañas, A. Bonifacio, Davao.
20941 Tomas Diaz, U. S. S. Penguin, U. S. N.
21512 Nemesio Mortel, Velasquez, Tondo.
22001 Rafael Granda, Bacool, Pampanga.
22910 L. E. Ancion, Malabon, Rizal.
24034 Macario Magtalo, Batis, Pampanga.
24561 Balanga Champion, Balanga, Bataan.
24851 L. de Icasiano & J. G. Castillo, Manila & Tarlac.
25255 Jovita G. Calonge, Rosario, La Union.
25620 Senayda Abusto, Sariaya, Tayabas.
25638 Ricardo O. Santos, no address.
25976 Policarpo Gardrel, 215 M. de Comillas.
26718 Marcos Contreras, Lucena, Tayabas.
28587 Amanda Villamar, 265, Martires, Cebu.
29648 Tomas Alvarez, 31 Sta. Mesa, Sampaloc.
29778 E. C. Javier, 2472 Oroquieta.
30160 Feliciano Dominguez, S. Mateo, Rizal.
30434 Stra. Antonio Crame, P. W. Pascual.
30843 Fausto Reyes, B P W. Baguio.
31216 M. M. Chuy Maglona.
31332 Fermín Jose, 16 Rivera, San Juan.
31336 Generosa de Leon, 2265 Azcarraga.
31518 Sofronio N. Roque, 2328 Ave. Rizal.
31999 C. de Concepcion, 515 Extremadura.
32736 Mariano R. Quintos, Dagupan, Pangasinan.
32804 Kuang Wing, Kolambagan.
36206 J. C. Limpo & Co., P. O. Box 2957, Manila.
37447 Luis Aguas, Kabankalan, N. O.
38632 Santiago Cuambao, Indang, Cavite.
38784 Ignacio Masloza, Legatit, Albay.
38846 Lim Kin Plat, Guimobatan 'Abay.
40694 Ignacio Abatas, 1638 Mangahan.
40740 X. Y. Z. Company, 892 A. Rivera.
42016 Iocandia Company, A. Cabantin, Welfarville.
42121 Emilia Zapanta, 1618 Kalimbás, Manila.
44040 Angel P. Santos, Malabon, Rizal.
44180 Manuel C. Reyes, Victoria, Tarlac.
44672 A. Manójar, 542 P. Paredes.
45009 Miguel Espiritu, Tagig, Rizal.
45242 Lu Kwad Kiu, Nichols Field.
46556 Daniel Scott, Makati, Rizal.
46556 Fe L. Patingan, San Fabian, Pangasinan.
47890 R. Calalang, Malolos, Bulacan.
51775 John G. Hiap, 244 Solis.
52273 Bienvenido Yu Chi Lay, 708 Alvarado, Manila.
52667 Esperanza Bucoy, Canelar St., Zamboanga.
53479 F. Garcia, R. Carpio, A. Reyes & A. Bona, Jolo, Sulu.
53603 Socorro Altavas, Capiz, Capiz.
54255 Amrosio Gabriel & Co., Off. of the Gov. General.
54301 Blas N. Nasorela, 601 Guadalupe.
56079 Luis Buenaventura, Bureau of Customs.
56113 Primitiva Jabon, 24 España, Cebu.
57556 Bonifacio Go Kim, 746 Santo Cristo.
57807 Macario Tiocho, 160 Suter.
57832 Felisa Cruz, 1004 Vergara.
58399 Teodorico Bernardino, Manila.
58429 Felisa P. Lontoc, 143 Manga Ave., Sta. Mesa.
58881 Perfecto Mendoza, 650 F. Torres, Manila.
59074 Cirio Espiritu, 714 R. Rehente, Manila.
59680 B. C. Wealth Builders, Bureau of Commerce.
61549 Herrera Matti, Masukan Maria Casal Llamas, Bank of P. I.
61586 Chua Oh King, 102 Bustillos, Manila.
61676 Leoncia Francisco, Bagbaguin, Sta. Maria.
64187 Victoriano Oriola, Dagupan, Pangasinan.
64696 Pr los Empleados de Filipinas Compania de Seguros, Manila.
65331 Domingo Bautista, Marikina, Rizal.
66325 Potenciana Garcia, 427 del Pan, Manila.
66430 Asuncion Hasain, Bacool, Occ. Negros.
67262 Asuncion de Lotero, January, Iloilo.
67589 M. Priora de Carmelos, Hospicio de San Jose.
68769 Mónica Castillo 1388 Leveriza.
68777 M. Halli, City Hall.
69280 Donato Barza, Baliwag, Bulacan.
69394 F. Fulgones, Malabon.
69306 Antonio R. Eudoco, Hagonoy, Bulacan.
69355 M. A. Fernandez, 81 Beatrice.
71034 Santiago Sanchez, P. O. Box 362.
72451 Juan Cultura, Alupay, Rosario, Batangas.
73060 Pelagio Aranzico—Meyawayan, Bulacan.
73266 Yao Cheong, 488 Nueva, Manila.
73449 Corazon V. Ferrer, 2730 Rizal Ave., Manila.
74820 Yu Ang Ko, Mauban, Tayabas.
76776 Silvino Morales, 391 Cabildo.
77388 Roman D. Lázaro, Calamba, Laguna.
77572 Noe Francisco, Tanza, Cavite.
77591 Vicente de Rodas, Manila.
77737 Cresencia Reyes Assn., Villaruël Pasc.
77762 Maria Chu, 34 Real. Los Baños, Laguna.
77835 Victor Salva Cruz, Paz, Los Baños, Laguna.
78562 H. A. Roxas, 759 Dakota, Manila.
78681 Juan Reyes, 1234 Misericordia.
79070 Ang Bayan Anzat, Bulacan.
79323 Eugenio Salazar, 244 Mangahad.
80351 Doroteo Diaz, 207 P. Burgos.
81678 Nicasio Imanan, 109 San Nicolas.
82522 Sotero G. Yaculico, 13 Arguilles, Manila.
83048 Crisogono Zarate, Baonago, Pangasinan.

- 84473 Tellers, Philippine National Bank, City.
84555 Consuelo S. Lorenzo, Laoag, Ilocos Norte.
85449 Doroteo de Cabreja, Pagsanjan, Laguna.
85334 Anacleto Orfano, Balaran, La Union.
85387 D. M. T. J. O. G. J. S., La Insular.
86335 Baltazara Almeida, Mandaluyong, Rizal.
86970 Pablo Piangan, Pao Market.
88800 Edmundo Kerr, 1822 Felix Huertas, Manila.
89503 J. D. Arkancol Co., Davao, Davao.
89683 T. R. Pasuelo & Co., P. O. Box, 76 Davao.
89868 Natalio Prado, 1131 España, Manila.
90303 Alfredo Yato, 1218 Herran.
90341 T. Pi, 608 Benavides.
90625 Benita de la Cruz, 1209 A. Carolina, Manila.
91071 Maria H. Dizon, 1127 Avenida Rizal.
91149 Nena, Ana, Rafaela, Baniyan, Batangas.
91897 Prudencio Sapneten, 176 Arroceros.
92254 Anita Aguilar, 316 Herbosa, Manila.
92613 Lucky Jockey, Manila.
93921 Juana Reyes, Bauan, Batangas.
94144 Dy Tian Guat, 337 Santo Cristo.
94228 Justo Romualdez, 130 Villalobos, Manila.
94257 Li Hong Hap, 719 Azcarraga, Manila.
94836 Aleja Santiago, San Antonio, Nueva Ecija.
96121 Eleuteria Jose, 1692 Libertad, Pasay.
96467 Gregorio Rodriguez, Pasay, Rizal.
96624 Corpora Sta. Ramona, 56 Rizal, Cab. Nueva Ecija.
96676 Carmen Gregorio, Aliaga, Nueva Ecija.
98193 Angel Quero, Philippine Free Press.
98720 Santiago de la Cruz, Obando, Bulacan.
98835 B. Anselmo, Obando Bulacan.
99245 Luis Fontanes, Fabries, Elizalde and Co.
99558 Miguella Gemil, 3745 Looban, Manila.
99693 Fermín Benito, 2055 M. Natividad, Ma.
99778 Chofor Association, c/o El Hogar Filipino.
100755 Felix Palaganas and Co., P. O. Box 10 Manila.
101320 Armando Nocon, 637 Dart.
102105 Anita Concepcion, San Fernando.
102367 Victorino Lopez, Cuenca, Batangas.
102642 Matias Alcantara, Calamba, Laguna.
102843 Chan Beng, 310 Sto. Cristo.
103230 Jose P. Panillo, c/o Philippine National Bank.
103701 Agapito Magubat, Orton, Bataan.
104196 Leoncio Francisco, 47 G. Santiago, Manila.
105570 A. Flopino, Carmen, Pampanga.
105637 Susana Magdayao, 1917 J. Luna.
106121 Arturo Clemente, 70 Andia.
107538 Isaias Rosas & Co., Ft. McKinley.
107896 Valentina Bautista, Lubao, Pampanga.
108748 Manuel Tecson, 1240 V. Concepcion.
110191 Alfredo Espiritu, Paranaque, Rizal.
110279 Melchor de Lara & Co., Paranaque, Rizal.
110787 Pablo T. Jaime, 933 R. Hidalgo.
110807 Graciana Trinidad, 149 Int. Solis.
111608 J. G. Horstink, Box 270, Manila.
111955 Thomas B. Loft, P. O. Box 600.
113741 Alejandro Miagul, Leyte.
114654 Tan Ay, 328 Nueva St.
114796 Uy Che, 227 Rosario.
115003 Emilio Villamayra, Mauban, Tayabas.
115355 Julian Silvestre, M. P. S.
116139 Ernesto Octavio, 74 Alvaro Ext., Manila.
117174 Cornelio Martinez, Malabon, Rizal.
117292 Cornelio Martinez, Malabon, Rizal.
118169 Q. Vera.
118617 Ong Bue Lay, 115 Nueva.
118638 Severino Sayco, 531 Muelle de Binondo.
118791 Juan Carmona, Gen. Luna, Tayabas.
119706 Abelardo Bueno, 1269 Francia, Tondo.
120534 J. Cabrera, Calocan, Rizal.
120827

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION" Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editorial)

FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio IVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz Manila Apartado de Correos No. 774. Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Re-estrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates for Manila, provinces, and foreign countries, including monthly, quarterly, and annual rates.

NOTAS EDITORIALES

MERAS OBSERVACIONES...

A medida que la Comitiva Congressional que está en Manila actualmente, va recibiendo sugerencias y peticiones de varios grupos y elementos, se nos ocurren algunas observaciones que queremos exteriorizar con sinceridad.

Tomemos como uno de los incidentes de la visita de la Comitiva a estas Islas, la última sugerencia hecha por nuestro Comisionado Residente, Pedro Guevara, en el sentido de que dicha Comitiva debería estudiar toda la cuestión del Extremo Oriente, en relación con el problema de Filipinas.

La sugerencia no carece de oportunidad, ni de mérito, en estas circunstancias. Nos parece, sin embargo, respetando todas las convicciones, que el deseo de nuestro Comisionado Residente, si fuese hacadero, o practicable, llevar a los Congresistas que han venido para ver que emiendas se podrían introducir en las cláusulas económicas de la Ley Tydings-McDuffie, a un punto bastante lejano de su principal objetivo.

Para estudiar toda la cuestión del Extremo Oriente, con todas sus repercusiones sobre el problema filipino, ningún Departamento está mas capacitado para realizar ese trabajo, que la Secretaría de Estado del gobierno de Washington, y sería mucho pedir para una Comitiva que sólo estará en nuestro país unos veinte días poco más o menos, que cargase sobre sus hombros con un estudio, o una tarea complicada de esa especie, de muchos aspectos.

Nuestros esfuerzos—ya lo hemos dicho en diferentes editoriales—deben concentrarse en el objetivo primordial, el económico, dentro de la realidad de una solución, y en modo alguno debemos desear que la Comitiva se pierda en un laberinto. Multiplicando, como estamos haciendo, peticiones y sugerencias de todo género, en conflicto muchas veces unas con otras, por sus tendencias y sus propósitos, es crear ese laberinto, aumentar la confusión, y casi querer que la Comitiva fracase en su labor.

No se ha dicho ya hasta la abundancia, cuando el ex-Secretario de Estado Stimson compareció ante las audiencias de los comités de asuntos insulares del Congreso, que pocos problemas han sido estudiados tan detenidamente en todos sus aspectos, como el problema filipino? ¿Podemos esperar que el Congreso reabra de nuevo la cuestión filipina, y busque otra fórmula de solución para acomodarse a nuestros deseos?

HA TERMINADO LA FUNCION

EL gran espectáculo de la lotería nacional ha terminado. Al caerse el telón en el último acto, millones y millones de espectadores—de jugadores al azar—se han llevado tristemente las manos a la cabeza, víctimas de una amarga desilusión que nunca se acaba. Porque debe saberse por todo el mundo, que el juego de azar de la lotería, tal como se va implantando en este país, es el juequet nacionalizado, en escala gigantesca, donde hasta el último niño de la escuela que tuviese diez céntimos reunidos en el bolsillo, puede jugar en sociedad con otros niños que tuviesen el genio especulativo de aquel chiquillo de ocho años, llamado Ponzi.

Fijaos en este cuadro, real, de un realismo brutal y desmoralizante, que ahora presentamos ante vuestros ojos. Unos cuantos afortunados, sin riesgo, sin lucha, ni ingenio y esfuerzo alguno, se han embolsado centenares de miles de pesos, con un sólo golpe ciego del azar, y a su alrededor, un montón abigarrado y multiforme de seres de todas las condiciones—millones de millones—blancos y negros, pobres y ricos, tuerdos y mudos, tullidos y ciegos, perdidos y virtuosos, trabajadores campesinos de calzón corto, o que visten la blusa del taller en las fábricas, desengañado y triste, y acaso envidioso, con la ilusión rota en mil pedazos, por no haber tenido la buena suerte de coger el premio gordo, y ver realizadas sus esperanzas de una redención final.

¿Qué es, en definitiva, la lotería? Es un juego simple, pero muy simple, que consiste en extraer el dinero de los bolsillos de todos los ciudadanos, algo así como el peine tupido para coger el piojo más menudo é insignificante que llaman "suyud", que todo lo arrastra y lo barre, hasta el último ahorro del que sólo gana tres pesetas diarias de jornal, y se priva de comer bien, suscitando en su ánimo la ilusión de que podrá verse rico en un abrir y cerrar de ojos, o en un segundo, con sólo adquirir un billete de la lotería, que en su mismo espejismo cree que lleva consigo el "premio gordo". Es la explotación sordida y descarada del instinto humano más arraigado en todos los mortales, que no desaparece más que con la muerte.

Veinte mil veces que se repita la misma suerte, veinte mil veces jugará el hombre,—hasta el descamisado que trabajará para reunir unos cuantos pesos—y aguantará todas las desilusiones, creyendo siempre que algún día la buena suerte llamará a sus puertas, y le proporcionará todas las satisfacciones, y todos los goces en que ha soñado en toda su vida, sin mucho trabajo. Millones de pesos, de pequeñas economías, que corren por un sólo canal, para venir a parar en los bolsillos de unos pocos, lastimando gravemente los intereses del comercio, y degradando de una manera insidiosa el carácter de todo un pueblo, que se hace improvisador, porque sólo confía en el azar la suerte de su futuro, o el porvenir de toda la familia.

¿Habeis pensado alguna vez en lo que significa para un país como el nuestro, que sólo tiene cerca de cien millones de pesos de circulación poco más o menos, la retirada de cerca de tres millones de los cauces normales del comercio, o de los negocios?

EN BULGARIA SE DESCUBRE OTRO COMLOT ROJO

500 arrestados; planeaban apoderarse de arsenales y matar a oficiales

(De la "Associated Press") Sofia, Bulgaria, 16 de diciembre.—Mas de 500 personas, 175 soldados entre ellas, han sido arrestados en Haskovo, al sur de Bulgaria, a causa de un movimiento que las autoridades policíacas han calificado de conspiración comunista.

Las autoridades han confiscado planos que indicaban que los conspiradores pensaban apoderarse de todos los arsenales del ejército bulgario, matar a los oficiales y establecer un estado soviético. Folletos de propaganda y armas fueron hallados por los asaltantes en los domicilios de los individuos sospechosos.

Se dice que la conspiración estaba dirigida por un comunista nombrado Stoeff, el cual con otros seis compañeros, había invadido no hace poco el pueblo de Ostrotz y saqueado el tesoro municipal. Stoeff fue cogido y encarcelado. Seis comunistas, incluyendo a cinco soldados, fueron ahorcados recientemente, como una advertencia ominosa al pueblo.

Caudillos militares, en connivencia al parecer con el rey Boris, se apoderaron del control del gobierno el mayo pasado, y desde entonces han estado combatiendo el movimiento comunista. El rey Boris en un manifiesto atribuyó el golpe al fracaso del sistema de regimen de partidos, a causa de los conflictos políticos. Simon Georgieff, ex-ministro de Ferrocarriles, fue nombrado premier, y el parlamento fue disuelto.

El movimiento comunista ha ganado adeptos estos últimos años y el partido soviético gano 32 asientos en el parlamento en las elecciones de 1931. Como resultado, los asientos de 29 comunistas diputados fueron declarados vacantes.

Ocho capitanes han nombrado Roosevelt

(De la "Associated Press") Washington, 15 de diciembre.—El President Franklin D. Roosevelt ha aprobado este día el nombramiento de ocho capitanes de la armada de los Estados Unidos, como contra-almirantes, mientras 28 comandantes son ascendidos al rango de capitán.

Los capitanes que van a ser ascendidos son John Downes, George W. Myers, Edward J. Maquardt, Gilbert J. Rowcliff, Julius C. Townsend, Wilson Brown, Walter S. Anderson y Samuel M. Robinson. Los ascensos tendran lugar tan pronto como ocurran vacantes por cualquiera causa.

Informacion cablegrafica de todas partes del mundo

Un tren en que iba Hitler mata a trece

(De la "Associated Press") Berlin, 14 de diciembre.—Un tren expreso en que iba el Fuehrer del Reich, Adolf Hitler, ha causado la muerte de 13 personas esta noche, al chocar contra un autobus de motor, cerca de Verden. Otros cuatro individuos fueron gravemente heridos y tres sufrieron ligeras contusiones.

El autobus, que llevaba a artistas de teatro, cruzo un paso a nivel, a pesar de estar cerrado, en medio de una densa niebla.

Hitler tuvo que caminar una milla desde el tren hasta el lugar de la catástrofe, rindió homenaje a las víctimas y personalmente ayudo a la recogida de los cadáveres.

Una liebre mata de un tiro a un cazador

(Servicio Transoceanico) EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA Budapest, 10 de diciembre.—Una liebre mato de un tiro a un cazador. Esta es la gran paradoja que ocurrió el domingo pasado en Kecel, Hungría.

El cazador, según parece, había logrado derribar la liebre y la había colgado sobre sus hombros. A los pocos minutos el animal dio señales de vida y comenzó a retorcerse de dolor, con tal fatalidad que sus patas alcanzaron la escopeta haciéndola disparar. El cazador cayó herido de muerte.

71,400 chinos han venido en los 10 últimos años

Nanking, 15 de diciembre.—Un total de 71,400 chinos han emigrado a las Islas Filipinas durante los últimos diez años, según cifras compiladas por el gobierno nacional. La mayor exportación fue en 1926, en que 10,400 salieron para Filipinas.

Sera retenido el almirante Reeves

(De la "Associated Press") Washington, 15 de diciembre.—El almirante Joseph M. Reeves sera retenido probablemente por el Presidente Roosevelt, como comandante en jefe de la Escuadra de los Estados Unidos, en desviación de la costumbre de solo un periodo de cuatro años de servicio en dicho puesto.

Esto recuerda el caso del general Douglas MacArthur, que ha sido retenido mas alla del periodo ordinario de cuatro años, a recomendación del Presidente.

Ha sido condenado el "Gandhi de la frontera"

(De la "Associated Press") Bombay, 15 de diciembre.—Abdul Chaffur Khan, apodado el "Gandhi de la Frontera", en vista de sus actividades en la frontera del noroeste, ha sido condenado este día a dos años de prision con trabajos forzados, por haber sido declarado culpable de sedición. El magistrado dijo que Chaffur habla excitado al pueblo, denunciando al go-

A TRES MARINOS SE LES ROMPEN LAS PIERNAS

Accidente en un buque naval americano ocurrido en Shanghai ayer

(De la "Associated Press") Shanghai, 16 de diciembre.—Tres marinos de Estados Unidos han tenido la desgracia de romperse las piernas, aparte de otros daños este día, cuando 20 marinos quedaron sumergidos en la bodega de un escampavía, al querer abordar el Chaumont, transporte naval, en el puerto de esta ciudad.

Los tres, que estan gravemente heridos, han sido abandonados en el hospital cuando el Chaumont salió despues para Manila, con 700 marinos a bordo, los cuales han terminado su servicio en el extranjero y van a dirigirse a sus estaciones en los Estados Unidos. De Manila el Chaumont ira a Norfolk vía Guam, Honolulu y San Diego.

Los individuos fueron extraídos rápidamente, pero se vio que tres del sargento H. M. Hounis, Shanghai; el cabo J. Fitzgerald, Wooster, Mass., y el soldado A. Miller Fort, Des Moines, Iowa. Todos son del segundo batallón del cuarto regimiento de infantería marina.

Con la marcha del contingente, solo quedan 1,050 miembros de la infantería marina en Shanghai, el numero menor de estos últimos años. Hasta junio, no habra reemplazos.

La lucha interna que ha mantenido el país en un estado de inquietud tumultuosa desde que se promulgo la constitucion hace tres años, ha engendrado el motivo. La revuelta violenta de octubre, que sacrifico unas 3,500 vidas, ha suministrado a los proponentes de mayor numero de fuerzas armadas

un poderoso argumento, al decir, pues se ha anunciado que muy en breve se presentará al Congreso un proyecto de ley, dando a España un ejército activo de 200,000.

En la actualidad, existen unos 110,000 soldados con exclusión de la Legión Extranjera, y de unos 8,000 oficiales. El ejército aumentado contaría con mas de 12,000 oficiales.

En caso de extrema emergencia España podría, aun bajo las actuales circunstancias, debido al servicio militar obligatorio, colocar cerca de un millón de hombres en el campo en un momento dado, pero los partidarios de un ejército activo mayor recalcan que el entrenamiento de nueve decimas partes de estos reclutas es sumamente inadecuado, teniendo en cuenta la reconocida ineficiencia de los oficiales entrenadores.

Una organización militar muy bien entrenada de 200,000 hombres, a su juicio, es necesario para la preservación del orden interior, y podría hasta conjurar alzamientos violentos como el que acaba de estallar en España.

ECOS DE ESPAÑA

Por falta de fondos, el Coronel Herrera ha aplazado sus planes de visitar la estratosfera para el enero

(De la "Associated Press") Madrid, 16 de diciembre.—La falta de fondos ha motivado la suspensión de los planes del Teniente Coronel Emilio Herrera de visitar la estratosfera, pero el ilustre aerostero dice que todo estará arreglado para el vuelo el mes que viene.

El coronel piensa usar en su gran empresa un nuevo tipo de protección contra el frío en la estratosfera, que él llamará "traje para la estratosfera".

Será, de acuerdo, algo así como el que usa el buzo, pero forrado de lana y goma y con calefacción eléctrica. Piensa subir en cesto adherido a un globo, creyendo que tendrá mayor libertad de hacer las observaciones que en un globo sellado.

Los tres, que estan gravemente heridos, han sido abandonados en el hospital cuando el Chaumont salió despues para Manila, con 700 marinos a bordo, los cuales han terminado su servicio en el extranjero y van a dirigirse a sus estaciones en los Estados Unidos.

Medidas para duplicar la magnitud del ejército nacional

Madrid, noviembre.—No obstante una cláusula de la constitución que declara como política nacional española el no desear la guerra, existen planes de duplicar casi la magnitud del ejército nacional.

La lucha interna que ha mantenido el país en un estado de inquietud tumultuosa desde que se promulgo la constitucion hace tres años, ha engendrado el motivo. La revuelta violenta de octubre, que sacrifico unas 3,500 vidas, ha suministrado a los proponentes de mayor numero de fuerzas armadas

REGALOS QUE LE HALAGARAN A EL!



Estamos completamente preparados con regalos que estara completamente segura de poder hacer su selección de regalos para "EL" aún la esposa, hermana o novia más irresoluita.

DEPTO. DE ARTICULOS DE CUERO Venid a ver la colección de regalos mas preciosos de Manila. EQUIPAJES "OSHKOSH", MALETAS EQUIPADAS, JUEGOS DE TOCADOR, JUEGOS PARA EL POKER, ETC.

Hamilton-Brown 109-11 ESCOLTA Positivamente No abriremos el Domingo, Dic. 23 Abiertos entre 12 y 2 p. m. diariamente hasta las Pascuas

Advertisement for PHILIPPINE EDUCATION COMPANY. Text: 'Regalar Papeles y Sobres es un obsequio practico... Una Caja de Papeles y Sobres Envuelta especialmente para Regalos... Acabamos de Recibir una gran remesa de los más recientes estilos. PHILIPPINE EDUCATION COMPANY 101-103 Escolta Cerrado el Domingo, 23 de Dic. Primer Piso'

Advertisement for Tien Kee Chan. Text: 'Tien Kee Chan AGENCIA DE PASAJEROS S. S. "ANKIN" 487 Calle Juan Luna Teléfono 4-95-37 Manila, I. F. P. O. Box 191'

Advertisement for Tussis. Text: 'PARA LA TOS TOMA TUSSIS PRONTO ALIVIO Y CURA SEGURA FORMULA'

Large advertisement for PLATA de LEY. Text: 'Un Regalo de buen gusto PLATA de LEY Sterling Nuestra existencia está excepcionalmente surtida. Anote estas sugerencias en su lista de regalos— Juegos de café y de té Juegos de cocktail Juegos para licor Legumbres—Fruteros Bandejas para emparedados Cubos para hielo Porta-vasos Timbres de mesa Centros de mesa Candeleros—Floreros Coctelaras—Azucareras Cubiertos de Plata Pinzas para hielo Para su conveniencia, nuestro establecimiento estará abierto todos los días, desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la noche, y tambien el Domingo, 23 de diciembre. LEVY HERMANOS, INC. ESCOLTA 46 MANILA'

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

En el Hospital Español de Santiago asistida por el Dr. L. Z. Fletcher ha dado a luz felizmente una niña la Sra. de George Parsons (nacida Patro Echevarria). Tanto la madre como la recién nacida se hallan en perfecto estado.

Ha regresado ayer de Zamboanga en el vapor 'Mayon' la Sra. de D. Manuel Ygual con su hijo.

La Sra. Da. Anita Vda. de Franden (Oscar) ha regresado de America y sale para Bacolod, con su hija, con objeto de visitar a su familia que allí reside.

Ha dado a luz con toda felicidad una niña en el Hospital San Jose, la Sra. de D. Carlos Pellicer (nacida Colon Gonzalez). El estado tanto de la madre como del recién nacido es satisfactorio.

En el 'Mayon' ha llegado ayer de Zamboanga, la señorita Pilar Miranda Gonzalez.

Noticiero Religioso

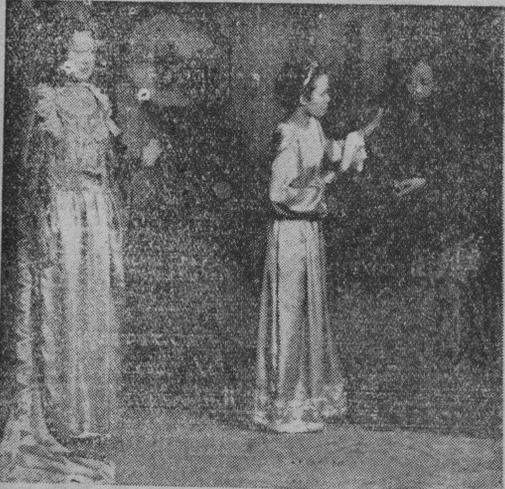
Calendario de hoy: Ss. Floriano y Calanico mm., Lazaro arz., Viriana v. m. y Olimpia vda.

Calendario de mañana: Ss. Rufo, Zosimo, Teotimo mm., Graciano o. c. Vinebaldo o. y Judit vda.

FOR NTRA. SRA DE GUIA Mañana festividad de la Virgen de Guia, habrá en la Iglesia parro-

(Continua en la Pág. 13)

Funcion teatral del Holy Ghost College



Esta tarde a las 5:30 tendrá lugar en el Manila Opera House la función de Navidad del Holy Ghost College. Un hermoso drama en tres actos, y esplendidos numerosos coreográficos formaran el programa de la función. El drama 'Noemi', o 'La Hebra Cristiana' será presentado por miembros del Circolo Escenico del colegio. A juzgar por los ensayos, la función será un completo éxito.

Nuestro compañero en la prensa Sr. Antonio Zacarias, y su señora, Evangelina Guerrero de Zacarias son padres de una niña—la primogénita—nacida felizmente en el Hospital de San Juan de Dios, ayer, 16 de diciembre. Madre e hija fueron atendidas por el Dr. Renato Guerrero.

A las 7:00 a. m. de mañana, 18 de diciembre, se dirá una misa en la Iglesia de Binondo con motivo del sexto aniversario del fallecimiento de Don Mariano Pardo y Sauri.

HAGA SUS COMPRAS en The Taj Mahal y AHORRESE DINERO. Sigue Ahora el BARATILLO de MUEBLES DE TECA BAULES DE ALCANFOR 40 Isaac Peral, Ermita.

Calcese Elegante-mente! Zapatos para Caballeros W.L. DOUGLAS El Famoso Calzado de América H. ALONSO 105-Escotta-107

PAGINA SOCIAL

Reinaran en la Feria de las Flores



Srtas. Lourdes Clemente, electa Sampaguita de Manila; Belen Guido, Reina de las Flores; y Sofia Franco, Ilang-Ilang de Singalong.

Anoche se cerro en medio de grandes sensaciones el concurso de la Reina de las Flores organizado en relacion con la Feria de Singalong.

La Srta. Belen Guido, fue elegida Reina de las Flores con 291,000 votos; La Srta. Lourdes Clemente, Sampaguita de Manila, con 234,000 votos, y la Srta. Sofia Franco triunfo como 'Ilang-Ilang' de Singalong con 216,600 votos.

El recuento fue de los mas animados, un glorioso preludio de las alegres fiestas de la Feria de las Flores que comenzara el sabado proximo, 22. Al anunciarse el resultado de las elecciones, el publico acogio con estruendos aplausos los nombres de las triunfantes. Los organizadores y los miembros en compañía de una orquesta, notificaron a las victoriosas el resultado del ultimo recuento.

La proclamacion de las electas soberanas tendra lugar el sabado 22 de diciembre, y las ceremonias de la coronacion, que seran imponentes, el domingo 23, víspera de la Noche Buena.

Notas de Laguna

La Srta. Margarita Madridelo, hija del Sr. Telesforo Madridelo, uno de los prominentes vecinos de Siniloan, contrajo matrimonio ayer, 16 del actual con el joven Guarino Religioso, hijo del Sr. Valeriano Religioso, tambien de Siniloan. El enlace tuvo lugar en la Iglesia Catolica ante el Rev. P. Gregorio R. Avenis. Fueron padrinos, el Sr. Severo Adviento y señora.

El pueblo de Pangil celebrara la fiesta de Nuestra Señora Virgen Maria de La O el martes 18 (mañana). El novenario termina el Lunes que viene. Cantaran en el coro la Srta. Faustina Alvarez, la Dra. Rosario Balangay y otras cantatrices del pueblo.

En el atrio de la Iglesia se ha levantado una plataforma en donde se presentara una comedia en la noche de la víspera y el martes por la noche. Los residentes de Pangil recibirán a sus amistades durante la fiesta del pueblo.

Los jóvenes daran un baile en la

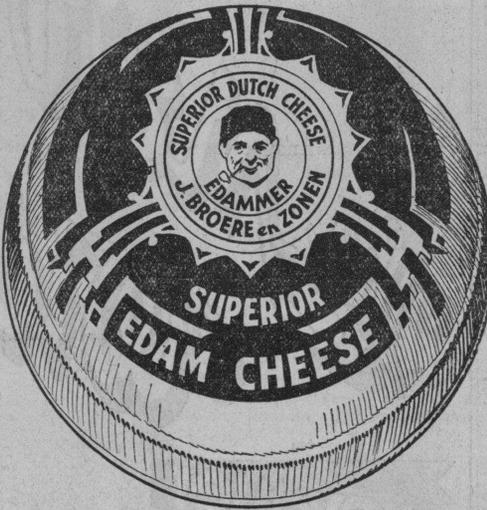
Caramba! Esta sí que es la gran semana para los niños!

JUGUETES — JUGUETES — JUGUETES y JUGUETES—JUGUETES—JUGUETES—

Desde luego que habrá pasteles y dolores de estómago, pero estas cosas son diferentes pues se trata de buenos juguetes, de BUENOS JUGUETES AMERICANOS que son sumamente duraderos.

Vea nuestra gran exhibición—toda clase de juguetes desde los tiempos de Adán y Eva.

PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila



INDISPUTABLEMENTE EL MEJOR QUESO

que ha llegado en Filipinas P2.75 por bola DE VENTA EN:

Isla de Cuba, 321 Estero Cegado Kim Ki Grocery, 122 Villalobos National Grocery, 124 Villalobos (Hap Yek) Peoples Grocery, 108 Villalobos

Gran regocijo en el arrabal de la Ermita ayer

Las Ceremonias Del Tradicional 'Bota-Flores', Muy Impresionantes

Ayer tarde, se celebraron en la Plaza Ferguson, cerca de la playa, las ceremonias de la fiesta tradicional del Bota-Flores que el pueblo de la Ermita dedica cada año a su Patrona, Nuestra Señora de Guia.

Un grupo de niñas y muchachas hermosas, vestidas todas con el tipico traje de Balintawak, partió en solemne procesion de la iglesia de la Ermita, portando ramos de flores para ser depositados a los pies de la Virgen de Guia. Antes del canto a la Imagen, el abogado Sr. Ramon San Jose, leyó unas cuartillas de un hijo de dicho pueblo, elogiando la fe de los ermitenses, y las virtudes preclaras de los hombres y mujeres nacidos en dicho arrabal. Luego, el poeta Sr. Florencio Barbazza recitó unos versos inspirados dedicados a Nuestra Señora de Guia, cantando sus milagros. Como remate, se cantó el himno que pregona en coro las glorias de la Virgen de Guia, y la procesion recorrió luego varias calles del pueblo para terminar con el ¡Salve! a la Virgen, en el santuario.

La Capitana Srta. Pilar Miranda, y su distinguida mama, la Señora viuda de Miranda, obsequiaron a todos sus invitados en su residencia, con un animado baile que duró hasta la madrugada. Se cantaron

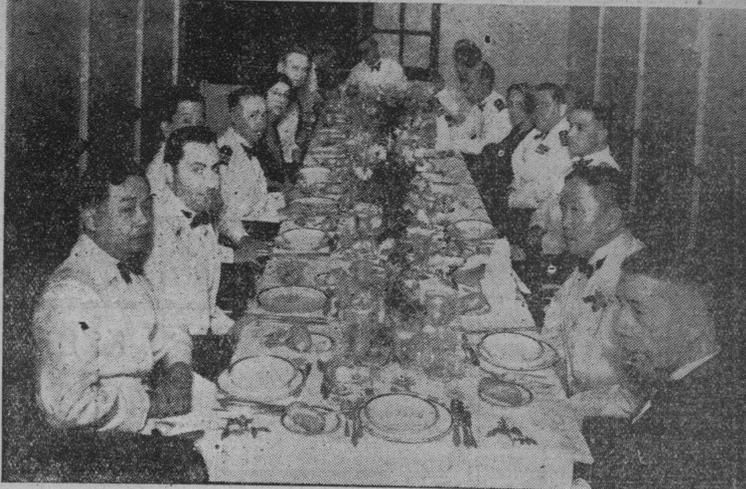
noche de la víspera en el salon de la escuela elemental.

El Sr. Eduardo A. Barretto, presidente municipal de Calamba agasajó a varios presidentes municipales miembros del comite de constitucion de la liga de presidentes de la provincia ayer, 16 del actual, en su residencia en Pansol. El Sr. Barretto, fue elegido presidente de la asociacion en la junta celebrada el 12 del actual en Pagsanjan.

Encabezado por el presidente municipal, Sr. Leoncio Lean, el pueblo de Bay celebra el novenario en honor de la Natividad del Santo Niño Jesus.

aires aragoneses, se bailó la jota, la Cariñosa y otras danzas, dando con ello un realce de magnificencia y esplendidez a tan agradable suceso.

La cena del sabado en el Casino Español



El Consul General de España Sr. Espinos ofrecio una esplendida cena en el Casino Español, como parte del programa de agasajos en honor al Comandante y oficiales del buque-escuela español, 'Juan Sebastian de Elcano'. El banquete, que se caracterizo por el franco espíritu de cordialidad que impero en él, se dio el sabado pasado, 15 del actual. La fotografia presenta a los siguientes comensales: Senador Claro M. Recto, Vice-consul español Sr. Rodriguez Ramon, General Emilio Aguinaldo, el Comandante Salvador Moreno, el segundo Comandante Mortero, el Teniente H. P. Dumarest, el Consul Miguel Espinos, la Sra. de J. J. Elizalde, el General Ford, el General Parker, el Secretario Sison, la Sra. de Alfonso Zobel, Capitán Allen, General Basilio Valdes, Senador Clarin, y Don Enrique Vazquez-Prada, Presidente del Casino Español.

Velada de Navidad en el Lubao Elementary School

El 13 de diciembre, en el campus del Lubao Elementary School tuvo lugar un brillante programa interpretado por varias niñas y niños de la escuela, con motivo de las vacaciones de navidad.

Gustaron mucho el canto de las niñas del septimo grado que bailaron vestidas a la filipina bajo la direccion de la maestra Srta. Teodora Uy-Guanco; la representacion del nacimiento de Jesus en Belen, bajo la direccion de la maestra Srta. Adelaida Velasco; los nume-

ros dirigidos por la Srta. Tongco y la Srta. Liberata Garcia, el baile de las estrellas, ejecutado por niñas del tercero y cuarto grados, Conching Ibarra, Alma Layug, y otras, los niños Jesus Dimson, Orencio Ibarra, Narding Guzman y otros. Este numero fue muy aplaudido. El Presidente Municipal Sr. An-

HAGA UD. QUE ESTAS PASCUAS Sean las Mas Felices Para Ella!

con Este Magnifico REGALO DE NAVIDAD—

para la Belleza y Encanto Femenino:



"CLUB BEAUTY SET"

para la Belleza y Encanto Femenino:



"CLUB BEAUTY SET"

Sírvase tomar nota que ya no tenemos ahora el "CLUB BEAUTY SET, LADY'S 'D'"

ENVIE ESTE CUPON HOY CLUB BEAUTY PRODUCTS P. O. Box 198, Manila

Sírvase enviarme una cajita de "Club Beauty Set" por C. O. D. Lady's "A" P3.50 Lady's "B" 1.80 Gent's "C" 1.90

Se sobrentiende que me enviara un billete para el Cine Ideal o un Paget de Canto del vals "Club Beauty Girl" y también una copia del Nuevo Libro "How to be Beautiful" GRATIS. Adjunto envío P1.00 de deposito.

NOMBRE DIRECCION

TURRONES

Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

LA PALMA DE MALLORCA

Hotel y Restaurant PANADERIA—DULCERIA—CONFITERIA Tel. 2-33-50

TURRONES

Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

Los radioescuchas podran oír todo el programa del 2.º concierto sinfonico

El segundo concierto sinfonico que sera presentado por la Manila Symphony Society en el Teatro Metropolitan...

El programa comenzara a las 9:15 p. m. El Dr. Alexander Lippay, director de la orquesta...

El programa del concierto se publica a continuacion:

- Hungarian March from "Damnation of Faust" - Berlioz
Prelude to "Lohengrin" - Wagner
Second "Peer Gynt" - Suite, op. 55 - Grieg
I - Rape of the Bride; Ingrid's Plaint
II - Arab Dance
III - Peer Gynt's Homecoming

CLARIN AGASAJARA A OFICIALES ESPAÑOLES

El Presidente interino del Senado Jose A. Clarin, agasajara mañana al Comandante Salvador Moreno y Fernandez...

El homenaje sera en forma de una champañada que se dara en el despacho del Presidente del Senado...

LOS MEDICOS INICIAN AHOI NOIGNEANOS NS

La 32a. Convencion Anual de la Asociacion Medica de Filipinas comenzara esta tarde para terminar el dia 21.

A las 2 de esta tarde tendra lugar la primera sesion de los Delegados a la Asamblea Medica...

Mañana a las 9 tendra lugar la sesion de apertura en el auditorio de la Escuela de Higiene y Sanidad Publica...

Despues de la sesion de apertura, tendra lugar la sesion científica presidida por el Dr. Gumersindo Garcia...

El programa del concierto se publica a continuacion:

La noche de la coronacion de Miss National University



Fotografia tomada en la noche de las ceremonias de la coronacion de las bellas que presidieron las fiestas del "university week"...

PROGRAMA de RADIO

KZEG

Lunes, Diciembre 17
2:00 p. m. - "Sousvair".
3:00 p. m. - "Varietes" populares y filipinas.

KZIB

Lunes, Diciembre 17
7:00 p. m. - Informaciones en ingles.
7:10 p. m. - Informaciones en castellano.

KZRM

Lunes, Diciembre 17
4:30 p. m. - Programa en honor de la toma posesion del Presidente Jorge Bocobo...

Sentido homenaje de ex-alumnas dedicado a la malograda Directora del Centro Escolar

En el regazo de su 'alma mater' y a la sombra de la bandera de su asociacion, las ex-alumnas de la Universidad del Centro Escolar se reunieron...

Organizacion y ejecucion de la filial dedicativa, la que, dicho sea de paso, se aglutino, por lo cordial y simpatica...

Participantes del programa, en su parte musical, fueron las Sras. Lucia Gomez y Gavina Asuncion, Da. Asteria Fernandez de Rañona...

Elementos de la comunidad, todos relacionados o simpatizadores, honraron la velada que, organizada por el amor, la admiracion, la simpatia...

Proximo acontecimiento Social en Batangas



Srta. MODESTA BANAAG, musa de la sociedad 'La Patria'

Una de las mas notables fiestas del año en Batangas sera el baile de la sociedad 'La Patria', de Taal, con motivo del vigesimo nono aniversario de la asociacion.

o la gratitud, tenia que ser, como fue, tierna y cordial. Casi todas las ex-alumnas concurrentes de Manila y de muchas provincias asistieron vistiendo luto riguroso...

'Mama' de Martinez Sierra se pondra en funcion de gala por el Circulo Escenico

El Circulo Escenico ofrecera al publico de Manila otra gran funcion de gala el sabado, 22 del actual...

Se podra en escena otra filigrana del teatro espanol, la preciosa obra del ilustre comediógrafo Gregorio Martinez Sierra...

Distinguidos miembros del Circulo prestan su valioso concurso a esta funcion que promete registrar otro "lento" habida cuenta de la singular privanza que el Instituto goza...

El papel de protagonista ha sido encomendado al talento artistico de Quilgo, con la valiosa cooperacion de las Sras. Encarnita Livio, Solita de Prado...

La hija del Secretario Eulogio Rodriguez, anfitriona



Dely Rodriguez, hija del Secretario Eulogio Rodriguez de Agricultura y Comercio, celebra su cumpleaños con una amena reunion en su residencia...

Boda en la Iglesia de Tondo



Dos maestros unieron sus suertes en el sagrado vinculo del matrimonio en la Iglesia Parroquial de Tondo. Ellos son: Paulino de Leon y Srta. Agripina Ramos...

Ang Tibay gana la contrata del gobierno

Por tercera vez, el contrato para el suministro de ocho mil pares de calzados para uso de los soldados de la Constabularia durante el año 1935...

Este nuevo contrato se ha concedido a la fabrica Ang Tibay no obstante el hecho de que dicha fabrica ha pedido un tipo de precio un poco mas alto que los otros postores...

METROPOLITAN

SE EXHIBE HOY 1:30 P. M. Primera Funcion Después 5:25, 7:10, 9:00 P. M.

Mujer de Muchas Aventuras...

Ella tenia su preferido-lo mas extraño! Una gran reina... pero no podia dominar su propio corazón!

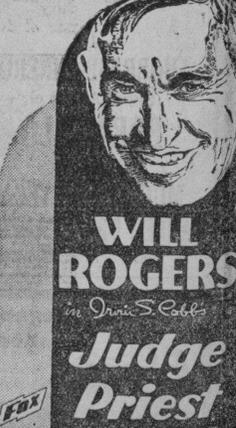


Catherine THE GREAT

ALEXANDER KORDA'S FIRST SCREENING IN "HENRY VIII" Directed by Paul Czinner Released by the UNITED ARTISTS

MIERCOLES

WILL ROGERS Judge Priest



RADIO

HOY 10, 11:55, 1:50, 3:45, 5:40, 7:35, 9 p. m. "CROWN OF THORNS" Una obra maestra biblica Mickey's Holiday Comedia en 2 Partes COMEDIA-CARICATURA

FOX ULTIMOS 2 DIAS

10:00 A. M. Primera Funcion Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.



He's a bell-hop in a Fast hotel and has a key to every room!

BLONDE CRAZY CAGNEY

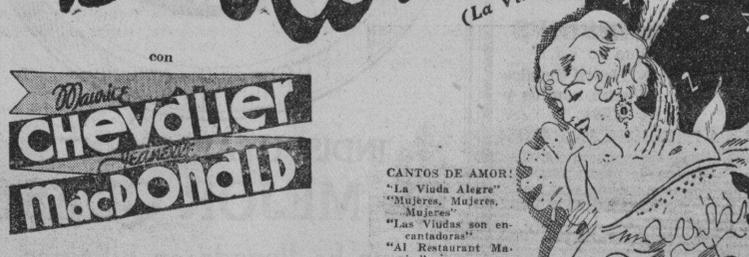
sensational young star of "Smart Money" and "JOAN BLONDE" more vivacious than ever in a role of wit and wisdom NOEL FRANCIS RAY MILLAND

"DARLING ENEMY"

Comedia Musical en 2 actos TIVOLI Gran Programa Especial "WHIRLWIND" Tim McCoy y Pat O'Malley "RADIO PATROL" Robert Armstrong-Lila Lee y BABE RUTH demostrando sus "FANCY CURVES"

Se Exhibe Ahora No Hay Precios de Matine IDEAL Butacas... P.50 Paltos... 1.00

EL GRANDIOSO ESPECTACULO DE MUSICA, AMOR Y RISAS!



Chevalier MacDONALD

CON UN VALS EN SU CORAZON!

RINDASE a la mas gloriosa produccion de Ernst Lubitsch! Experimentar a Ud. una nueva emocion cuando vea a Maurice Chevalier haciendo el amor, cantando y conquistando a Jeanette MacDonald la rica y deliciosa viuda alegre!

THEATRE HOY LADIES SHOULD LISTEN GARY GRANT FRANCES DRAKE

SAVOY HOY "FOG OVER FRISCO" Betty Davis, Donald Wood, Lyle Talbot y Margaret Lindsay

ULTIMO DIA 10, 11:30, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 p. m. GRAND PHILLIPS HOLMES en "MILLION DOLLAR RANSOM"

EMPEZANDO MAÑANA ADOLPHE MENJOU en "THE HUMAN SIDE" con DORIS KENYON

# Excepcional reduccion de precios de coches usados

## AUTOMOVILES DE VARIAS MARCAS ESTAN EN VENTA

La Luneta Motor Co. inicia una campaña porque llegan otros nuevos modelos

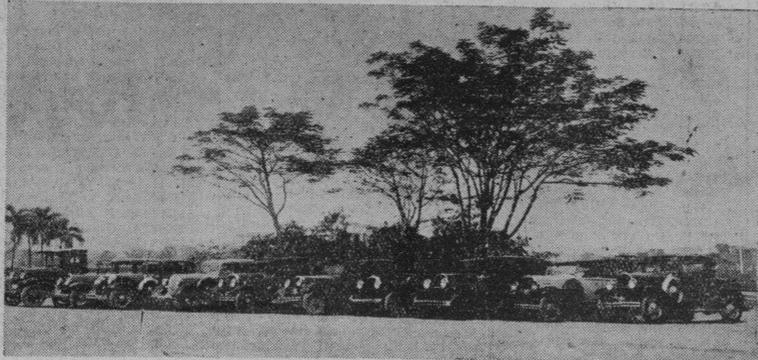
La Luneta Motor Company anuncia una excepcional reduccion en los precios de los coches usados que tiene actualmente en existencia. Estas reducciones de precios han tenido que hacerse, segun se nos informa, con el objeto de acelerar la venta de dichos coches para hacer sitio a las grandes remesas de coches Chryslers y Chryslers-Plymouths que acaban de llegar a Manila.

Una de las principales razones que explican el numero de coches usados que tiene ahora en sus salones de exhibicion la Luneta Motor Company es el hecho de haberse quedado la expresada compania con un gran numero de autos pertenecientes a oficiales del ejercito que acaban de salir para los Estados Unidos.

Muchos de los citados oficiales, antes de su regreso a los Estados Unidos, compraron de la Luneta Motor Company nuevos coches Chryslers y Plymouths para ser entregados en America. En cumplimiento de estos pedidos, muchos de los coches Chryslers y Plymouths seran entregados a los oficiales en San Francisco, New York, St. Louis, Chicago, Boston y otras ciudades.

Antes de proceder a esta venta especial, la Luneta Motor Company ha reacondicionado todos los coches de segunda mano, haciendo los arreglos mecanicos necesarios para ponerlos en satisfactorias condiciones de uso. Para ello no ha reparado en gastos y el comprador puede tener la seguridad de que se lleva un buen coche que no necesitara ninguna otra atencion que la

### Una larga flota de coches carenados listo a la venta a precios reducidos



## El nuevo "Airflow Chrysler" dotado de comodidad y seguridad

Es obvio que uno de los mas importantes factores que contribuyen a la comodidad en todo automovil es la buena accion de los muelles. De hecho, no puede esperarse ningun confort hasta que no se haya logrado esto. Los coches Chryslers se han hecho famosos por sus relevantes cualidades en cuanto a la marcha facil y comoda y gran parte de este credito se debe a sus metodos cientificos aplicados en la construccion de los muelles para automoviles.

Cuando fueron diseniados los Airflow Chryslers, los ingenieros de Chrysler se apartaron de las anteriores ideas de lo que constituia un muelle perfecto e introdujeron

que ordinariamente se da a todos los coches.

el nuevo elemento de la periodicidad correspondiente a los movimientos naturales del cuerpo humano cuando anda. Esto de la "periodicidad", que suena como una palabra rimbombante, tiene su explicacion y aplicacion en los coches Airflow—como resultado en un mejoramiento hallado en la marcha de estos coches.

Y en efecto, en los nuevos Airflows los muelles de la parte frontal bajan con una periodicidad de 120 a 140 asi como en los coches convencionales, bajan a un periodo que comprende de 90 a 100 ciclos por minuto. La razon de este cambio tiene su fundamento. El unico medio de transportacion natural del hombre desde su aparicion en la tierra, es el andar. La experiencia nos enseña que una persona puede andar descansadamente de 2 1/2 a 3 millas por hora y hallarse en disposicion de seguir andando por un periodo mas largo sin ninguna fatiga. Si, no obstante, eleva su recorrido a 4 millas por

hora, sus musculos se resentiran y pronto estara exhausto.

Analizando estos factores, se ha descubierto que el periodo natural de vibracion causada por los pasos dados al andar es de 90 a 100 ciclos por minuto. Debe tenerse en cuenta que a traves del periodo de evolucion del genero humano, los organos de la cavidad abdominal han ido creando tendones y musculos de suspension que entran en juego al llevar a cabo el acto de caminar. Entonces, parecio evidente para los ingenieros de Chrysler, basandose en estos detalles, producir un coche que proporcionara el maximum de comodidad teniendo presente las vibraciones de 2 1/2 millas por hora.

Estamos hablando de ciclos de los muelles frontales porque las ruedas delanteras de un coche, al igual que los pasos del hombre, son las que proveen las primeras fuerzas en el coche y a sus ocupantes. En otros coches, cuando se corre a grandes velocidades, uno siente inmediata-

mente la sensacion de ser lanzado de su asiento, haciendo que los ocupantes busquen en seguida el auxilio de asideras.

Con los nuevos Chryslers Airflow, no se experimentara ninguna sensacion de esta naturaleza por la suavidad impecable de su marcha; no hay asideras en estos magnificos coches porque no hacen falta en absoluto.

### Bautizo

El profesor J. J. Piatos y señora dieron anoche una cena en su residencia en Sampaloc con motivo del bautizo de su hija Pacita. Entre los presentes se hallaban, el Dr. Gregorio F. Zalde, padrino, la profesora Lapeal, madrina, las Sras. Veneranda Acayan, Matilde Rivera, Amelia Marfori, Lety Antonio, Castro, señoras B. Custodio, Toribio Teodoro, Julian LaO, J. F. Zalde, Fred Castro, y varios mas.

### Baile en Magalang

Bajo el managemento de los maestros municipales, el jefe de la policia y el tesorero municipal, se celebró aqui recientemente el quinquenal baile de la sociedad "Ding Malang Caladua."

Asistieron, entre otros, las Sras. Felicidad Tumang, Luzvimind H. Gwekoh, Melania Gomez, Arcadia Manaloto, Eugenia Lising, Rafaela

### Mickey Mouse usa un Plymouth De Luxe

Hollywood, E. U.—No se sorprendan Uds. si ven a Mickey Mouse y a los famosos Three Little Pigs (tres cerditos), dando caza al lobo montados aquellos en un moderno automovil. Es muy posible que los vean Uds. asi uno de estos dias, porque Walt Disney, creador de este personaje tan querido de los niños, se ha comprado un Plymouth De Luxe.

Sanchez, Angela Manaloto, Basilia Sanchez, Nunilon Ayuyao, Librada Mungcal, Rosario Pascual, Marcelina Aniceto, Loreto Pinto, Camila Pineda, Justina Santiago, Sra. de Lising, Dr. Servillano Ayuyao, Dr. Claro Feliciano, Dr. Claro Ayuyao, Conrado R. Gwekoh, Isidoro Ayuyao, Patricio David, Onofre Lacson, Aristides Luciano, Silvestre Cosio, Fe Lacson, Agustin Alfonso, Amado Luciano, Jose Pineda, Estanislao Mafiago, Raymundo Sanchez, Alfredo Navarro, Monico Hipolito, Jose M. Navarro, Florencio Tumang, Gerardo Feliciano, Jose Naguit, y otros mas.

## UNA COMODIDAD GRANDE HAY EN LOS 'AIRFLOWS'

Su sistema de ventilación es de lo mejor para la época de calores

En época de calor, los dueños de los Airflow Chryslers y Chryslers de seis cilindros, tienen motivos para alabar el sistema de ventilación de estos coches que ha sido perfeccionado por el cuerpo de ingenieros de la Chrysler y que constituye uno de los adelantos mas modernos en el mundo automovilistico.

La característica mas notable de este sistema es que las dos secciones de las ventanas pueden operarse independientemente y sus dos secciones de marcos de cromado pueden bajarse hasta el entrepiso de las puertas dejando las ventanillas completamente libres.

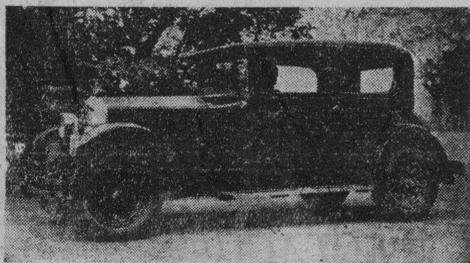
En el sistema de ventilación libre de la Chrysler, las corrientes de aire se regulan al compas del movimiento del coche y se pueden desviar a entera voluntad y graduar la cantidad que se desea. Si se quiere, las ventanillas pueden cerrarse completamente.

La ventana frontal va provista de dos secciones de laminas de cristal verticalmente divididas. La parte frontal tiene un resorte regulador en la parte superior e inferior que permite colocarlo en el angulo donde se quiera y permanece en la misma posición sin importar la presión del aire de fuera.

Las ventanillas posteriores del sedán y coupe se hallan dispuestas por el mismo estilo que las ventanillas delanteras permitiendo así a los pasajeros de atras regular su propia ventilación independientemente.

Los personajes comicos mundialmente conocidos, acaba de adquirir un nuevo Plymouth De Luxe, cupé convertible.

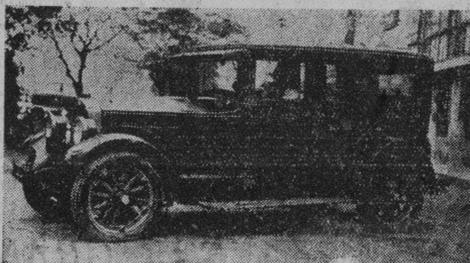
# Venta de Liquidacion de Coches Usados para Fin de Año



**Hupmobile Coach**

Cuatro gomas nuevas, nueva pintura, nuevo maderamen. Nueva tapiceria, motor carenado. Ud. no tiene que gastar por muchos meses.

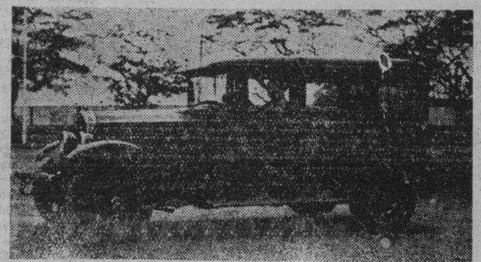
**P375**



**Buick Standard Sedan-4 Puertas**

En buenas condiciones. Un coche del que Ud. se enorgullecera de poseerlo. Por qué alquilar coches, cuando puede poseer este por

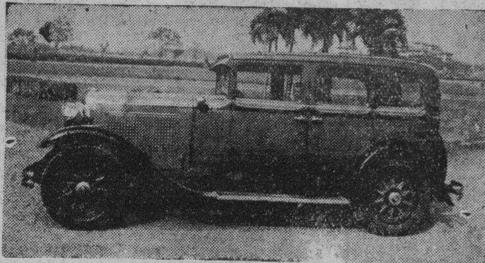
**P250**



**Willys-Knight-4 Puertas**

Completamente en buenas condiciones. Puede servir para varios miles de millas sin ningun gasto de reparacion grande que hacer.

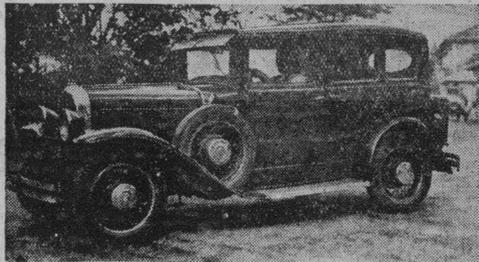
**P275**



**Nash Six Sedan-4 Puertas**

Nueva pintura nuevas gomas "heavy duty". Recien carenado, Manejado solo por el dueño.

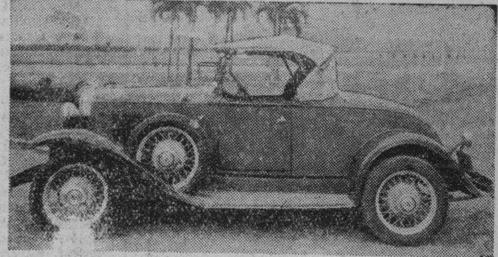
**P875**



**Pontiac Sport Sedan-Dos Puertas**

Seis ruedas de alambre; baul en el trasero; gomas y el motor en buen estado. Anteriormente era del actual Jefe Auxiliar de Asuntos Insulares, Washington, D. C.

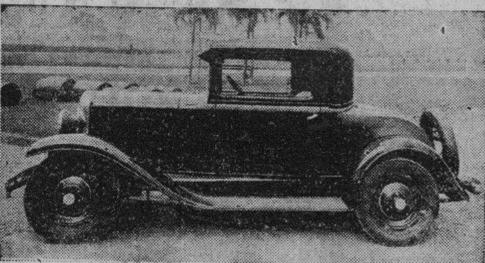
**P450**



**Chevrolet Sport Roadster, 1931**

con seis ruedas de alambre. Tiene asiento trasero. El motor en excelente estado.

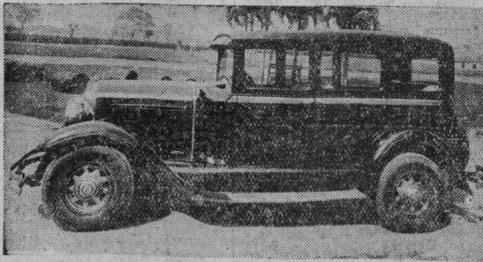
**P475**



**Chevrolet Coupe, 1930**

Tiene buenas gomas—motor y pintura en buena condición. Muy economico de operar.

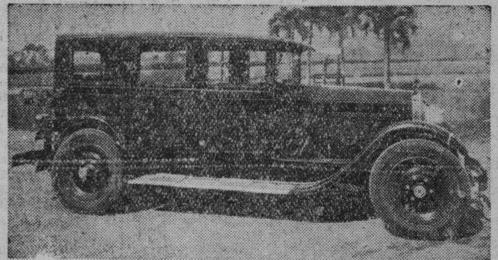
**P475**



**Studebaker Sedan**

Con gomas Jumbo. Carroceria toda de acero. El coche se halla en perfecta condición mecanica.

**P550**



**Packard Limousine, 7 Pasajeros**

6 cilindros, todas las gomas buenas, buena pintura, maderamen en buen estado. A proposito para una familia grande.

**P375**

## Y Otros 28 Coches Usados A Precios Reducidos

54 San Luis

# LUNETATA MOTOR CO.

Telefono 2-13-71

LISTA COMPLETA DE PREMIADOS...

Table with multiple columns listing names, addresses, and locations of award recipients across various provinces in the Philippines.

Advertisement for PHILIPPINE EDUCATION COMPANY featuring the slogan 'SE VAN..... SE VAN..... SE HAN IDO!!' and text about agents and product availability.

LISTA COMPLETA DE PREMIADOS...

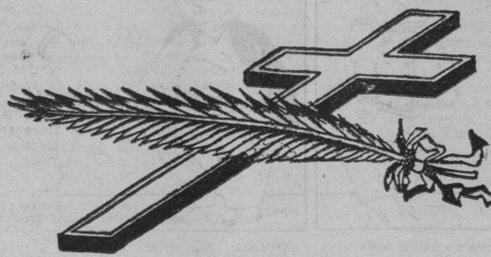
- (Continuación de la página 8)
- 579560 Marcello Sarmiento, Tagbilaran, Bohol
  - 579561 Lim Ming, 235 San Vicente, Ma.
  - 580381 Felipe D. Anub. Pilar, Bohol
  - 582813 Bienvenido M. Alba, Fort Mills, Corregidor
  - 583162 W. H. Brown, Manila, P. O. Box 226
  - 584023 Jose Silverio, c/o 706 A. Mabini
  - 584509 I. Joaquin, P. O. Box 786, Manila
  - 585314 M. de Malondad, 325 San Andres
  - 585811 Jose San Juan, 222 Cabildo.
  - 586017 Soledad Dayrit, San Fernando, Pampanga
  - 586928 Angel Rivera, 422 Raon, Manila
  - 591112 Jose S. Decena, 1456 Misericordia
  - 591878 Felipe Capas, Bayombong, Nueva Vizcaya
  - 591900 A. M. Razon, Manila
  - 592008 Bayombong Elementary School, Bayombong, N. V.
  - 592649 Manuel Rodriguez, Sariaya, Tayabas
  - 593265 M. Melendres, 441 Misericordia
  - 595185 Josefa Garcia, Niara, 23 Pampang, Pasay
  - 595390 Adriano Habon 183 Solana, W. C.
  - 595681 Felicissima G. Escudra, 42 San Marcelino
  - 595986 Zing Con Cho, Iloilo, Iloilo
  - 597103 The Commonwealth Pier No. 5, B. P. W.
  - 597222 Felix Bayques, 840 Singalong
  - 597291 Kap. "Anak ng Dios", B. P. W., Manila
  - 601484 Po Siat Kwei, 522 Alvarado
  - 602346 Paz Alagan, Sta. Cruz, Laguna
  - 602347 Lucila Ciraco, Sta. Cruz, Laguna
  - 602489 L. R. Aguinaldo, Juan Luna, Manila
  - 602782 A. Castro, Concepcion, Tarlac
  - 605287 Simeon Silverio, 25 Azcarraga
  - 605358 Amado Lopez, 840 Migueñil
  - 606382 Francisco Agas, 1944 Katamanan
  - 606426 Casiano Bernardo, Guardia Nacional, Zambales
  - 606989 Francisco L. Sandico, Mexico, Panga.
  - 607258 Narciso Agola, Pasudeco, San Fernando Pampanga
  - 608130 Jose Belandier, Isabela, Negros Occidental
  - 608370 Emilio Casanave, P. O. Box 328
  - 608550 Anita P. Agustines, 16 Concordia
  - 608774 S. W. O'Brien, P. O. Box 703
  - 609661 Paz del Rosario, Moraga 273, Tondo
  - 611109 Carmen Vda. de Freysler, 1134 M. H. del Pilar
  - 612047 Lloyd R. Porter, Bambang, Tarlac
  - 612445 Ricardo C. Mata, Laog, Ilocos Norte
  - 614313 Naty F. de Soler, Dagupan, Pangasinan
  - 614380 P. D. Mariano, Cabanatuan, N. Ecija
  - 614440 Elpidia Bigol, San Pablo, Laguna
  - 615560 Emilia Exconde, San Pablo, Laguna
  - 616154 S. Matsuo, P. O. Box 101, Baguio
  - 616420 V. L. Ilagan, Calavag, Tayabas
  - 616461 V. L. Ylagan Calavag, Tay.
  - 616852 Josefina Buenacmino, San Miguel, Bulacan
  - 616900 Constancia de Samonte, Cabanatuan, N. Ecija
  - 618493 Fortunato Pelayo, Lubao, Pampanga
  - 618549 Lourdes Lagrimas, 1546 F. Huertas
  - 618549 Y. Ando, 805 Soler, Manila
  - 620556 Ester S. Alcedo, Lopez, Tayabas
  - 621375 Sam. Mga Mahirap, c/o B. Aure, 41 Nacor, Paco
  - 623580 M. Luna, 2020 Heran
  - 624274 Acyana Carrillo, Macabebe, Pampanga
  - 625194 Tomasa de Enderal, Nautjan, Mindoro
  - 625301 Emilia de Arulito, 47 Palmera, Sampaolac
  - 626666 Sromonio Obrera, Call, Rizal
  - 627894 Josefina Go, Cebu, Cebu
  - 628171 Buenaventura de Cruz, 26 P. Aguirre, Tondo
  - 628221 Nicanor Gatchalian, Lemery, Batangas
  - 629182 Gregorio Vizcarra, 324 Echague
  - 631085 Tomasa Carpena y Teofilo Nuñicio, Sta. Rosa, Laguna
  - 632516 Lee King, Bacolod, Occ. Negros
  - 633118 Gonzalo Chua Guan, 437 Nueva
  - 634833 Brigida Winza, Obando, Bulacan
  - 636399 Municipal Treasury Employees, Cabanatuan, Nueva Ecija
  - 637263 Ah Yee, 568 Dominga, Pasay
  - 637828 Marcelina Caragay, 647 Solis
  - 638703 Antera Joven, Nardo, Manila
  - 639320 Augustin Pascual, Gumbao, N. E.
  - 640196 Luis F. Reyes, 410 Aviles
  - 641224 Dr. Ramon Lopez, 165 Magallanes, Manila
  - 642532 Go Hue, 269 Soler
  - 642749 Teresa y Dominga Enrile, 1656 Dominga, Malate
  - 643421 W. C. Clark, 36 Aranga
  - 643428 M. S. Perez, 36 Aranga
  - 644459 Enrique Miraller, 122 Suter
  - 644962 Sin Nombre (Agente Dr. Cipriano Lara), 502 Ave. Rizal
  - 645093 Dr. Cipriano Lara, 502 Rizal Ave., sin report
  - 645784 Eulogia Barrera, 531 Asuncion
  - 646319 Marcelina Rumba, Masantol, Pampanga
  - 646938 S. Grana-V. Tiro & E. Gullas, Cebu, Cebu
  - 647396 C. Serafica, Legaspi, Albay
  - 647563 Jose Tubias, Veterinary Science
  - 648376 Felix Diaz, Cabanatuan, Nueva Ecija
  - 648849 Luis Landicho, Taal, Batangas
  - 649302 Alejandro Mallari Phil. National Bank Manila
  - 649612 Celerina Soriano, 1192 Magdalena
  - 649849 M. de Mateo, 2318 Juan Luna
  - 651381 Marieta de los Reyes, 269 P. Faura
  - 654023 Pasa Siva, Batangas, Batangas
  - 654278 Pedro Vergara, 1894 Juan Luna
  - 654365 Ines San Diego, Marikina, Rizal
  - 654619 Bernardina Jose, Quingua, Pampanga
  - 656988 Juan Luis Muñoz, P. O. Box 1163
  - 657988 G. V. Valie, Tuguegarao, Cagayan

- 659649 P. M. Rubio y otros 7, c/o oBtica Bole
- 659650 Ramon Chan, Candon, Ilocos Sur
- 660173 Raymundo Montesino, Hilmamaylan, Negros Occ.
- 660452 Lucio Siy Huat, Naga, C. S.
- 660556 Pedro Relleta, Lagonoy, Camarines Sur
- 660768 Asuncion Vda. de Busan, Manbajao, Or. Misamis
- 660871 Eusebio Mercado, Meter Reader
- 661933 Dionisio Dilzon, San Fernando, Pampanga
- 663794 R. V. Lancaon, P. O. Box 2822, Manila
- 664481 Gaudencia Sala, San Francisco del Monte
- 666389 Leon Rosenthal, Manila Hotel
- 667245 Go Pac, Clavia, Manila
- 667409 Dominador de Jesus, 504 Requesens
- 667615 Dept. Property Audits, Bureau of Audits
- 668483 Severino C. Roldan, 1091 A. Rivera, Manila
- 668707 Leandro Barceñas, Secret Service, Manila
- 668760 Bonifacio Yu, San Fernando, Pampanga
- 670244 Jose Alvarez, G. M. C., Manila
- 670367 Deogracias Escarte, 839 Velasquez
- 670665 Yu Sing Giap, 601 Teodoro Alopro
- 670971 B. V. Apolinar, Tagudin, Ilocos Sur
- 671591 Ro Rivera, 637 Economia
- 673042 Damaso Tablan, Pasig, Rizal
- 673695 Sy Hong Pay, 314 Dasmariñas
- 674630 Gregorio Cruz, Malabon, Rizal
- 675103 Rosario S. Ortanes, Calamba, Laguna
- 675511 Basilio Prado, 405 Padre Faura, Manila
- 676488 Manuel de Leon, Evangelista, Santolan, Rizal
- 677729 Enriqueta A. Delmo, Cabuyao, Laguna
- 678229 Modesto del Rosario, Indang, Cavite
- 678553 Maria Ruscus, Alibas, Alfonso, Cavite
- 678925 B. Manulabran, P. O. Box 2045, Manila
- 677030 P. C. P. Linrus, 549 Tayuman
- 677851 Gregorio Manuel, Angeles, Pampanga
- 678483 Dr. Vicente E. Orino, 40 Lope de Vega
- 678631 Francisco Cabantog, San. Ana, Davao
- 678809 Caselido Braganza, San. Ana, Davao
- 679313 Valeria Villaluz, 319 Caballeros
- 680006 Consolacion Nepomucena, Malabon, Rizal
- 680042 Samahan ng isang Kompanya, c/o L. Pascual, Malabon, Rizal
- 680135 Luciano Pascual, Malabon, Rizal
- 681873 Arcadio Concepcion, 37 Porvenir
- 682014 S. Torres, La de Ingenieros
- 682164 K. Niitsuma, '852 Ave. Rizal
- 682225 Kumataro F. 329 R. Hidalgo, Manila
- 682376 Filomena de Lucena, 1460 Mangahan
- 683894 Lacing at Opin, 511 Zurbaran
- 684096 Primo Saenz, P. C. C., Manila.
- 684794 Genaro Temida, Rizal
- 685162 Antonia Aniversario, Tallog Maria
- 685760 Gemilla Estrellado, S. Miguel, Bulacan
- 686673 Sodalio Daom, Cebu, Cebu
- 686910 Francisco Aquino, Oat. Sam., Bataan
- 686615 Vidal Alulur, Sagay, Occ. Negros
- 688387 P. B. Borres, Iloilo
- 689322 Esteban Gasotaya, Gumbal, Iloilo
- 690647 Eugenio Custodio, Tagudin, Ilocos Sur
- 690667 Fidel Siongco, 105 Soler, Manila
- 691820 Pedro Bayacas, 2 P. del Conde
- 691911 Lo Hong, U. S. N. R. Station
- 692968 Antonio Pañguilan, 122 Granja, Lucena, Tayabas
- 694628 Pedro F. Tabuena, Batangas, Batangas
- 694689 Gabriel Pestado, La Paz, Iloilo
- 696672 Mary E. Lim, Sta. Cruz, Laguna
- 696714 Socorro B. de Fragante, 79 San Luis, Pasay
- 697206 Pura A. Obias, Carmona, Camarines Sur
- 697322 Tan Ching, Abuyog, Leyte
- 699627 P. Marcelo Angelo, Mlaor, Cam. Sur
- 700666 Benito de la Cruz, 160-B Int., 1255 San Marcelino
- 701587 Erciano de Floro, 710 Union, Sampaolac
- 701785 Mercedes Bondoc, Macabebe, Pamp.
- 702441 Rufino Alcaoid, Calamba, Laguna
- 702531 Sam Lee, 114 Solana, W. C.
- 703725 Jorge Fernandez, Cabanatuan
- 708819 Francisco Guerra, 373 San Antonio.
- 704919 Nieves Lopez, 1300 Narra
- 705095 Apolonio de la Cruz, 144 G. Rada, Tondo, Manila
- 705769 Feliciano Ingo, Bugalbon, Pangasinan
- 706105 Mercedes del Castillo, 881 Polgueras, Tondo
- 706779 Carolina de Leon, 40 Legaspi
- 707294 Sacarias A. Santos, 1937 Katamanan
- 707470 Ramon Quinio, Batangas, Batangas
- 707766 Lucia Vicente, 441 Nueva Int., Manila
- 707851 Lourada Legaspi, 709 Singalong
- 707951 Felisa de Jesus, 1060 Anrak Bayan, Paco
- 708170 Bernardina Evangelista, Pila, Laguna
- 709668 Raul Manalo, Lucena, Tayabas
- 710333 Leonardo Guevarra, Cabanatuan
- 710653 Vicente del Rosario, 47 Legaspi, Manila
- 710849 Maria Nuñez, Cabiao, N. Ecija
- 710910 Aurora M. Ortiz, Cabiao, Nueva Ecija
- 712089 Mariano Manuyo, 942 Janneros
- 712097 Miciano Romualdez, 130 Villalobos
- 712427 Mauro Tineza, Binangonan, Rizal
- 712836 Luis N. Roque, Bureau of Audits
- 715766 Leonardo Biscocho, Taal, Batangas
- 716106 Yu Kiang Tek, 436 Dasmariñas
- 717361 Gregorio Vizarra, 324 Echague, Manila
- 717689 Paz Molina, 513 Isla de Balot
- 718588 Jesus C. Malaza, Tanza, Cavite
- 719241 Juan Cabansag, 40 E. A. Reyes
- 719855 Elena G. Lanting, Lipa, Batangas
- 721296 Manuel M. Real, Fabrica, Occidental Negros
- 721433 Juan Canlas, 342 Lardizabal
- 721586 Pichang Carrillo, Rosario, Cavite

- 722317 Ester Padre, Bani, Pangasinan
- 722500 Ma Yuet, 319 Claveria, Manila
- 722740 Santiago P. Oceampo, Minalin, Pampanga
- 722735 Blas Pineda, Melite Police Station
- 723309 Consorcio Lagman, Minalin, Pamp.
- 724021 U. P. Chemistry, c/o Dr. Clemente
- 724476 Rodolfo Reynoso, Qm. Dept., Manila
- 726726 Cecenia R. Alcantara, 907 Raon
- 728166 Afable College of Medicine, España, P. Paredes
- 728191 Vicente Acupan, 528 San Nicolas
- 728425 Felix Bautista, Dasmariñas, Cavite
- 728512 Maria Serapio, Sta. Maria, Bulacan
- 728785 E. S. Zaballero, Lucena, Tayabas
- 729135 Lian Teachers Ass., Lian, Batangas
- 729379 Rufina A. de Aguilar, Lubang, Mindoro
- 731443 Irene & Co., Balanga, Batangas
- 731591 Pedro Barcelon, Nasugbu, Batangas
- 731970 Vicente Teodoro, 16 Legarda
- 731970 Hermenegilda Estanislao, 1417 Karapatan
- 732161 A. Bonansa, Albay
- 732287 Benito Visenio, Cabanatuan, N. E.
- 732382 Mariano A. Salgado, Cent. Azuc. de Tarlac
- 734596 Justo Vallesteros, 677 Echague
- 734656 Enrique Arcala, 421 Paz, Paco
- 736607 Manuel Samson, Angono, Rizal
- 737059 Fabian Lloza, Tayabas, Tayabas
- 737441 Alfredo de Vera, 260 Concepcion
- 737543 K. Sakata, Baguio, Box 88
- 737752 Edmundo Reyes, San Francisco del Monte
- 739122 N. S. del Pilar Teachers, 105 Plaza Goiti
- 741026 Luis J. Valencia, Tayabas, Tayabas
- 741949 Mateo de los Santos, 1545 A. Bonifacio, Manila
- 742619 Alfredo Fun, Iloilo, Iloilo
- 745955 Henry Schover, Legaspi Garden, Manila
- 746184 Simplicio Reyes, Tondo, Manila
- 746657 Josefina Cachetorena, 1071 Castillejos
- 747640 Consolacion Reyes, San Fernando, Pampanga
- 747698 Isaac Dimaano, Libyo, Batangas
- 748371 Antonio T. Gabino Grov. Corp., Malolos, Bulacan
- 749380 Nemesio Celio, Binangonan, Rizal
- 749420 Nelly Aldigier, 1415 Pennsylvania, Manila
- 749803 Alfredo C. Arcega, 1206 Solis, Tondo
- 750026 Pedro Marcos, Cuyapo, Nueva Ecija
- 751434 Esperanza Lucerna, Ilog, Occ. Neg.
- 751554 Cirila Goguingco, Arayat, Pampanga
- 751598 Patrocinio Quason, Angeles, Pamp.
- 751599 Enrique Vargas, Angeles, Pampanga
- 751792 Cipriano Sueno, Minalin, Pampanga
- 753037 Sy Chanck, 361 Elicano, Manila
- 753271 Fernando S. Datu, Magalang, Pamp.
- 753850 Federico Terradas, Pototan, Iloilo
- 754438 Samahan "21" Mabolo, Bacoor, Cavite
- 756552 Claudio Quinto, San Nicolas, Pamp.
- 758328 Vicenta de Oceampo, Legaspi, Albay
- 758693 Mariano Caoile, San Quintin, Pangasinan
- 758751 Araceli Ramos, Himamaylan, Occ. Negros
- 759160 Pio Balanque, Aringay, La Union
- 759934 Moises Espiritu, Bacolor, Pampanga
- 760339 Jacoba Gonzales, Jaro, Iloilo
- 760747 Marcelo Nagal, USS Canopus
- 762229 Luther Denner, 15th Ordinance Co.
- 761999 Encarnacion P. Banogon, La Libertad
- 762318 Central Teachers Club, Candon, Ilocos Sur
- 763008 Julio Tamayo & Co., San Isidro, N. Ecija
- 763317 Kaul Kim, San Pablo, Laguna
- 764152 Soledad Tianguo, Batangas, Batangas
- 764480 Venancio Martelja, 1139 Dart, Paco
- 767697 Jose Generoso, Bataan, Batangas
- 767907 Ernestina Torres, Magalang, Pampanga
- 768091 Chua Oh, Crystal Arcade
- 768105 Chua Oh, Crystal Arcade, Manila
- 768520 Benjamin Torrecarion by Mamerto E. Torrecarion, Bacolod
- 769087 Sabina O. de Yap, Victoria, Tarlac
- 769447 Francisco Pury, Furry, Tiang, Tayabas
- 769979 D. E. M. Gordon, Elks Club, Manila
- 770256 Raymundo Manuel, Bagga, Cagayan
- 770753 M. B. Laquindanan, Baguio
- 771324 Salud Mixon, Zamboanga
- 771853 Teofilo Quilbio, Paint Shop, Navy Yard
- 772620 Maria Gonzales, 1111 Int. Magdalena
- 772748 Arturo J. Mendoza, Cabanatuan, N. Ecija
- 773583 Y. C. Teck, Yutivto Bldg.
- 775029 Hilario & Co., Bayambang, Pangasinan
- 776068 Mariano Gun Lao, Batis, Guagua, Pampanga
- 776348 Dionisio Maglaya, Antawok, Baguio
- 776424 Pascual Sales, Laoag, I. Norte
- 776483 Josefa Que Reyes, Laoag, I. Norte.
- 778630 Justino Talavera, Sta. Cruz, Il. Sur
- 779576 Tantoco, Sariaya, Tayabas
- 779923 Susana Enaneta, Pasig, Rizal
- 780204 Joseph B. Topaz, Cabuyao, Laguna
- 781412 Lim B. Shu for Group No. 1, Cuyo, Palawan
- 781599 Dr. Jose Mercado, Jr., Baybay, Leyte
- 782394 Antonio Lazano, 95 Furtonato St. Iloilo
- 783088 Gregoria Jaboneta, Jaro Road, La Paz
- 783544 Iloilo Treasurer's Office Force, Iloilo
- 783750 Simeona P. de Pascoquino, Paniqui, Tarlac
- 784200 Benito Luna, Port Holland, Bes. Zamboanga
- 784439 Juan R. Pagayo (Sr.), Laoag, Ilocos Norte
- 784704 Joaquin Ledesma, Jaro, Iloilo
- 785148 Rio Alba, Tabaco, Albay
- 785648 Angelina Senahan, Manapla Central
- 786346 D. Rueda & T. Mendoza, Balanga, Bataan

- 786670 Rufina de Pantig, Mexico, Pampanga
- 786719 Jose Samson, Tarlac, Tarlac
- 786817 Angeles Guico, Los Baños, Laguna
- 787761 T. Capulong, 840 Velasquez, Tondo
- 788347 Watanabe, San Pablo, Laguna
- 788562 Mrs. F. Garzon, San Fernando, Pampanga
- 788786 Tan Eng Gui, 456 Dasmariñas
- 788876 K. Kinugosa, Cebu, Cebu
- 790016 Tecla G. Beltran, Cadiz St.
- 790883 Ricardo S. Santos & Co., Cotabato
- 791223 Pilar C. Lezaro, Cadiz, Occ. Neg.
- 791437 Juliana Montelibano, Bacolod, Negros Occidental
- 791866 Isaac C. Cacho, 3750 Sulu, Santa Cruz.
- 792342 Agaton Lumanag, Grace Park, Caloocan, Rizal
- 792597 Leonardo Giaman, 945 Ilaya, Int.
- 792962 Lan Tong, Zamboanga, Zamboanga
- 795242 Cipriana Y. de Mendoza, Bauan, Batangas
- 795740 Bemilla Fontanilla, San Fernando, La Union
- 795994 J. R. Escobar, Santa Maria Is.
- 796279 Amado E. Honorio, Maricao, Bulacan
- 796610 Ass'n c/o Mrs. Montilla, National Library
- 796981 Dixie Bar Poll, Manila
- 797246 Chiong Chu Am, 409 Tayuman
- 797359 Adriano de Leon, Btry, D. 91st.
- 797402 Dr. Camilo Bayuga, Fiddig, I. Norte
- 799172 Pura Sitchon, 20 Ledesma, Iloilo
- 800270 Antonio Discar, San Fabian, Pang.
- 803126 Uy Tiong Oh, San Carlos, Occ. Negros
- 803435 Teofilo Guarnes, Pavia, Iloilo
- 803583 Samahang Manago, Calubanga, C. S.
- 804008 Dionisio L. Cerzada, c/o Warner Bros., Iloilo
- 804702 Marcelina de M. Masaneba, San Nicolas, I. Norte
- 805006 Lourdes B. Malicos, Batobato, Sulu
- 805356 Jose Santos, Kolumbang, Lubag
- 805584 Catalina Villaverde, Baguio, Mt. Province
- 806384 A. Lucrigna, 123 Inart, Iloilo
- 807023 Domingo Uayar, Lucena, Tayabas
- 807291 Trinidad Ramirez, Aloneros, Tay.
- 807426 Anacleto Navagar, La Paz, Iloilo
- 807576 Billy Kane, 741 Alhambra
- 808028 Alice Gaffney
- 808628 Pedro Enriquez, Cebu Cebu
- 810164 Lope Escubido, Bacolod, Occ. Negros
- 810278 Pedro Allerno, Bacolod, Negros Occidental
- 811394 Romulo C. Avila, Bambang, Tarlac
- 811162 Romulo C. Avila, Bambang, Tarlac
- 811773 Gregorio Acoba, Vintar, I. Norte
- 811902 Farmacia La Salvacion, Tuao, Cagayan
- 811936 Consolacion de Feced, Naga, Camarines Sur
- 812570 Inocencio Medarazo, Calbayog, Samar
- 812941 Casimiro D. Olvido Manapla, Occ. Negros
- 812962 Fermín Verdefor, Cadiz, Negros Occ.
- 815133 Mauro Ordeña, Lingayen, Pangasinan
- 815599 Salvacion de Arsonzo, Vigan, I. Sur
- 816331 Maria Vda. de Barrios, Capiz, Capiz
- 816605 Bienvenido Tapalla, Catubig, Samar
- 817121 Filomena Etienza, Kabangalan, Occ. Neg.
- 817368 Teofilo Baldevieso, Capiz, Capiz
- 818279 Masuerte Por Castro, Laoag, Ilocos Norte
- 818409 Agustin Nuñez, Cordena, Cebu
- 819232 M. Villamor, Sara, Cebu
- 819338 Catalina de Adiarde, Laoag, Ilocos Norte
- 819634 Romana B. Arzandon, Urdaneta, Pangasinan
- 820070 Mrs. L. M. Kelgan, Ft. Stot.
- 820350 District Engineer Force, Catbalogan, Samar
- 820813 Leoncio P. Cruz, Camiling, Tarlac
- 821688 Dr. David J. Katague, 14 Ledesma, Iloilo, Iloilo
- 824191 F. C. Garrido, Ft. Mills
- 826820 Pedro Caban, Silay, Occ. Negros
- 827678 Ines Casilag, Zaragoza 51
- 828053 Moises P. Ifigio, Candon, Ilocos Sur
- 828469 Antonio Joseph, Marikina, Rizal
- 829214 Sotelos Rodes, Iloilo
- 829227 M. Mula, Dingle, Iloilo
- 829298 J. E. Villanueva, College of Agriculture, Laguna
- 829972 Chua Pua, Balayan, Batangas
- 830137 Go Cheng Tek, A. Regidor, Sta. Cruz, Leg.
- 831207 Benito Leviste, Malvar, Batangas
- 831630 Aniana de Trinidad, Tanay, Occ. Negros
- 831715 Aurelio C. Lagman, Macabebe, Pampanga
- 832058 Dr. Pangamban y J. Alveña, Fabrica, Occ. Negros
- 832383 Dominador Talavera, Tayabas, Tayabas
- 832690 Thompson's Pool (10) Port Area, Manila.
- 835815 Prudencio Concepcion, Bigaa, Bunsaran, Bulacan
- 836473 Marcelo Fernando, 403 Ongton
- 836600 Sebastian Perez, Ibutan, Batangas
- 837675 Tiburcio Cubacub, Guagua, Pampanga
- 837885 Agaton Dimaano & Co., 1064, Santol, Manila
- 838432 Villia Sagana, Laur, N. E.
- 838217 Cesar Ledesma, Silay, Occ. Negros
- 839654 Pedro Pacluar, M. "Manok", Cebu
- 841067 Catalino Perayra, Misamis Occidental
- 841067 Kawani Panulunan Treinta, Quilapo
- 841143 Catalina Ortis, Manila
- 841186 Aquilino Reyes, Bacolor, Pampanga
- 841211 Juanita Kennell, 19 Tejeros, Rizal
- 841680 Alhambra Cigar and Cigarette Mfg., Co.
- 843489 Trinidad Lim, 315 Cabildo
- 843578 Crispina Navarro, Magalang, Pampanga
- 845591 Apolonio Halli, Bigaa, Bulacan
- 845726 G. Talbuena, Jaro, Iloilo
- 845839 Silvestre Castillo, Dagupan, Manila
- 845923 Elias Borromeo, Naguilan, Isabela
- 845985 C. M. Meñez, & Co., 357 Sevilla, Manila

(Continúa en la página 11)



D. O. M.

Noveno Aniversario del Fallecimiento de la

Sra. Da. FILOMENA CONCEPCION

Vda. de Tambunting

Ocurrido el dia 18 de Diciembre de 1925.

El Martes, 18 del actual, se celebraran misas en todas las Iglesias de Intramuros y sus arrabales en sufragio del alma de la finada.

Sus sobrinos, nietos y demas parientes ruegan al piadoso lector una oracion por el eterno descanso de la finada.

Manila, 17 de Diciembre, 1934.

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

¿Le agradaría cambiar de puesto con su marido o esposa?—Un día de trabajo sin tregua tanto en la oficina como en casa acallaría para siempre el grito de "ya quisiera tener el trabajo fácil que tienes!"

UN HOMBRE—cuyo segundo nombre debe ser Salomón—que está al frente de una gran empresa que emplea a muchos hombres, ha dado órdenes para que las esposas de todos los hombres casados vayan una vez al mes a la oficina y pasen el día contemplando el trabajo de sus maridos. Sería una gran idea si se emendara en el sentido de exigir de los maridos que pasen, por ejemplo, cada cuarto domingo del mes, viendo trabajar a sus esposas y contribuiría mucho a zanjar las dificultades domésticas en muchos hogares.

PORQUE no existe otro asunto en el mundo que causa tantas riñas familiares como el que surge por la cuestión de quien de las dos partes contratantes obtiene el trabajo más difícil en el matrimonio. Las esposas virtualmente son unánimes en su creencia de que el alegado trabajo de sus maridos consiste principalmente en juegos y en tomar ociosamente el almuerzo, en escuchar buenos cuentos y en flirtear con taquígrafas rubias, al paso que los hombres se aferran firmemente a la teoría de que las esposas pasan la mayor parte de su tiempo mecidiéndose en el sofá y leyendo novelas, interrumpido con viajes a los almacenes y a los cines.

NINGUNO se explica como puede cada cual buscarse la vida o administrar un hogar, pero es un hecho que casi todas las esposas miran con envidia a su marido cuando éste se pone el sombrero por la mañana y sale para la oficina y siente deseos de que ella pudiera pasarlo tan fácilmente como él, y nada es más ordinario como el oír a un marido decir a su esposa: "Caray! Ya quisiera no tener nada que hacer más que quedarme en casa y cuidar del hogar y de los niños como tu."

AHOR BIEN, el motivo de que los maridos y esposas estimen el trabajo de cada cual y se demuestran mutuamente tan poca apreciación y simpatía, es que por regla general ninguno de ellos tiene la menor idea de lo que el otro hace. Para una mujer, el ir a la oficina significa un poco de paseo. Rompe la monotonía del trabajo de casa. Es ver nuevas caras, hablar con extraños, la emoción de comprar algo que ella había deseado desde hace tiempo. En su mente ella no lo relaciona con el trabajo que agota, con las ansiedades torturantes, con tener que aguantar a unos jefes insuflables o unos empleados incompetentes o a la sin razón de unos parroquianos y clientes amigos de buscar jaitas, que su marido ha sufrido todo el día.

ELLA no se da cuenta de que el motivo por que su esposo es arisco en casa obedece al hecho de que sus nervios han estado en tensión todo el día. Ella no comprende que el motivo por que se oculta por la noche detrás de su periódico y se queda sentado en absoluto silencio obedece al hecho de que tuvo que hablar a más no poder a sus parroquianos hasta no quedarle palabra y él oía el sonido de su propia voz. Ella no comprende que el motivo de que ella tenga que arrastrarle a las fiestas y sitios de diversión es porque se halla tan cansado cuando vuelve a casa por la noche que lo único que desea hacer es echarse sobre una perzosa y descansar. Sobre todo, ella no comprende cuando difícil es buscar dinero y que cada peso representa un sudor en la frente de su marido, de otro modo ella no lo tiraría tan imprudentemente como lo hace con frecuencia.

Y SI LAS MUJERES comprenden muy poco lo difícil que es el trabajo de los hombres para poder sostener a sus familias, los hombres tienen menos apreciación de la tarea interminable que desempeñan las mujeres en cuidar una familia y hacer cómodo el hogar. Para el hombre, el hogar es un sitio de reposo y descanso y sin comprenderlo, tiene la impresión general de que todo lo que hace su esposa es tocar algún resortor mágico para que al instante aparezcan comidas buenas sobre la mesa, el suelo esté limpio, los platos bien lavados, los hijos limpios, dejando que la dama de la casa disfrute de una vida de comodidad y lujo.

DE ALGUN MODO se le escapa de la atención el hecho de que su esposa se levanta media hora antes que él por la mañana y continúa trabajando cuando él se retira a dormir por la noche. Ni tampoco observa él de que ella carece de vacación o fiesta oficial y de que para la esposa y madre no existe la semana de cuarenta horas. Ni tampoco toma nota de que se necesitan horas para preparar la cena apetitosa que se toma en treinta minutos; que el cuidado del niño es una tarea que requiere un constante movimiento; que el cabello de Mary necesita ser peinado veinte veces al día; que a Juanito hay que decirle no solo una vez miles de veces que cuelgue su gorra en la percha y no en el suelo; que el proceso de limpiar, zurcir y remendar que entra en el trabajo de cuidar la casa continúa sin cesar, día tras día, año tras año.

CON TODO los maridos expresan continuamente su sorpresa de lo que hacen las mujeres con su tiempo. No llegan a comprender por qué la esposa que ha estado despierta toda la noche cuidando a un niño enfermo y que ha preparado el desayuno y aprobado a los niños en su lección, no parece tan alegre y fresca ni arregla su cabello tan hermosamente como sus taquígrafas. Ni tampoco comprenden por qué sus esposas se quejan de la monotonía de planchar y hacer con un peso valga por cinco.

EL ANTIGUO PROVERBIO dice que la mitad del mundo no sabe la manera como vive la otra mitad. Esto es muy cierto en el caso de los maridos y esposas. Y habría una gran reforma doméstica si la esposa y el marido pudieran cambiarse de trabajo en ocasiones y averiguen con la experiencia actual cuan pesada es la carga del otro, y cuanto esfuerzo y abnegación emplea el otro para mantener y poner en marcha el hogar.

DOROTHY DIX.

## ESTA TARDE LAS SOLEMNES...

(Continuación de la página 2)  
servatorio de Música dará un concierto de gala en honor del presidente Bocabo, en el Edificio Villamor, Avenida Taft. En el figurarán renombradas artistas de la localidad como la Srta. Dolores Heras y la Srta. Montserrat Iglesias-Marzoni, y los profesores Ramón Tapales, Ernesto Vallejo, Antonio Molina.  
El Director Francisco Santiago, estrenará una composición dedicada a las Pascuas en Filipinas. Se llama "Philippe Christmas Carol" y la interpretará el coro del Conservatorio con acompañamiento de la Orquesta Filarmónica, bajo la batuta del Director Santiago.  
El Dr. Bocabo es el quinto presidente de la Universidad de Filipinas.  
El Rev. P. Serapio Tamayo, O. P. Rector de la Universidad de Santo Tomás, en nombre de las universidades y colegios de Filipinas.  
IV. Discurso por Su Excelencia, Frank Murphy, Gobernador General de Filipinas.  
V. Discurso de presentación por el Hon. Claro M. Recto presidente de la Asamblea Constitucional de Filipinas.  
VI. Discurso de inauguración por el Dr. Jorge Bocabo, presidente de la Universidad de Filipinas.  
VII. Bendición por Su Excelencia, Mons. Guillermo Piani, Delegado Apostólico en Filipinas.

VIII. Marcha por la Banda de la Constabularia.  
A las 9:30 de esta noche, el Conpilas. Sus predecesores fueron: el Dr. Murray Bartlett, el magistrado Ignacio Villamor; el Dr. Guy Potter Benton y el Dr. Rafael Palma.  
Nació el presidente Bocabo el 19 de octubre de 1886 en Gerona, Tarlac de los esposos Tranquilino Bocabo y Rita Tabayo Cleofas. Sus primeras enseñanzas fueron adquiridas de las escuelas españolas del pueblo. Cuando vino la soberanía americana, fue de los primeros en demostrar gran interés por aprender el lenguaje inglés. Su primer maestro fue un filipino graduado del Ateneo de Manila; después estudio bajo la tutela de un sargento americano que había venido a bordo del "SS Transport Thomas".  
Estudio después en la escuela secundaria de la provincia y se pasó a la Escuela Normal de Manila.  
En esto le cupo la gran suerte de ser escogido como uno de los cien filipinos pensionados para estudiar en Estados Unidos. Ingreso en el colegio de leyes de la Universidad de Indiana, juntamente con el juez M. H. de Joya.  
Terminado el derecho, el joven pensionado volvió a su país y trabajó por cuatro años como escribiente del departamento legal del buró ejecutivo del gobierno.  
Cuando se inauguró la Univer-



ROBERT WOOLSEY ha conservado la coquilla del primer cigarro que fumo como un encanto de buena suerte.  
A las 9:30 de esta noche, el Conpilas. Sus predecesores fueron: el Dr. Murray Bartlett, el magistrado Ignacio Villamor; el Dr. Guy Potter Benton y el Dr. Rafael Palma.  
Nació el presidente Bocabo el 19 de octubre de 1886 en Gerona, Tarlac de los esposos Tranquilino Bocabo y Rita Tabayo Cleofas. Sus primeras enseñanzas fueron adquiridas de las escuelas españolas del pueblo. Cuando vino la soberanía americana, fue de los primeros en demostrar gran interés por aprender el lenguaje inglés. Su primer maestro fue un filipino graduado del Ateneo de Manila; después estudio bajo la tutela de un sargento americano que había venido a bordo del "SS Transport Thomas".  
Estudio después en la escuela secundaria de la provincia y se pasó a la Escuela Normal de Manila.  
En esto le cupo la gran suerte de ser escogido como uno de los cien filipinos pensionados para estudiar en Estados Unidos. Ingreso en el colegio de leyes de la Universidad de Indiana, juntamente con el juez M. H. de Joya.  
Terminado el derecho, el joven pensionado volvió a su país y trabajó por cuatro años como escribiente del departamento legal del buró ejecutivo del gobierno.  
Cuando se inauguró la Univer-

primeras autoridades de derecho civil en Filipinas. Entre los que figuraban en sus clases se contaban al delegado y representante Manuel Roxas y al magistrado James Vickers.  
Después de seis años como profesor fué ascendido a decano de su colegio, puesto que ocupó hasta el agosto de este año cuando fué elegido presidente de la Universidad. En los años 1927 y 1928 interino brevemente, como presidente de la Universidad.  
En octubre de 1929 el presidente Bocabo fué un delegado de Filipinas en la conferencia del Instituto de Relaciones en el Pacífico, en Tokio; y en 1928 asistió en la Conferencia Misional del Mundo, en Jerusalem.  
Después de la conferencia en Jerusalem, viajó extensamente por Europa, visitando particularmente a España, donde fué invitado a dirigir la palabra ante la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, sobre el tema del derecho español en Filipinas. Mas tarde fué hecho el mismo honorario de la docta entidad.  
En 1930 recibió el alto honor de un doctorado de la Universidad de California de Sur, siendo el primer filipino en ser condecorado por una universidad americana.  
El Dr. Bocabo, ha escrito un buen numero de obras literarias, y libros en derecho. Entre estos figuran: "The Stream of Life"; "Radiant Symbol"; "Over Freedom and Destiny"; "Qualities of Personality"; "The Construction of Law of Property"; "Law of Wills and Administration".



VENECIA UN ARGUMENTO  
Los sombreros de los hombres del siglo 18 eran de tres picos así que cuando un jugador de bolos echaba abajo todos los palillos excepto los tres en los puntos del triángulo se decía "he knocked them into a cocked hat" y esta frase hoy día significa vencer un argumento.  
LIVERPOOL  
La antigua y labra escocesa "Liver" significa despachar el cargamento de un barco y los barcos mercantes anclados en un "pool" así que "Liverpool" era un nombre apropiado para este famoso puerto marino.

## TARZAN EN EL INTERIOR DE LA TIERRA

Por Edgar Rice Burroughs



Por fin la terrible tormenta cesó. El sol de Pelucidar volvió a aparecer. Los tres hombres se levantaron y agitaron sus cuerpos. Luego Tarzan vió que la lluvia torrencial había borrado toda la huella que estaban siguiendo. Paso a paso subieron hacia los picos elevados. Pero el hombre-mono no encontró en ninguna parte la menor señal que le demuestre que tanto Jana como Jason habían ido por este camino.

Thoar les guió por la senda de granito partido, a tales alturas enormes que Tarzan se extrañaba de que cualquiera de ellos pudiera salir vivo. En una parte del camino lograron sacar los huesos del nido de un típdaro y los tres los estaban comiendo cuando Thoar se puso subitamente alerta y escuchando. A los oídos del hombre-mono llegó vagamente un sonido lejano que se parecía al batir de alas. "Un típdaro", dijo Thoar, "y no tenemos ningún sitio de escondite!"

"Somos tres", dijo Tarzan. "¿Qué tenemos que temer?" "No conoces a los típdaros", dijo Thoar. "Son difíciles de matar y nunca quedan vencidos hasta morir". "Como sabes que nos vas a atacar?" preguntó el hombre-mono. "Es que viene en nuestra dirección", contestó Thoar. "No puede menos de vernos y cualquier cosa que vea un típdaro, lo ataca. Ojala tuvieramos un árbol por cobijo". "Mira, está viniendo!" gritó temerosamente Tar-gash.

A sus oídos llegó un sonido que se parecía al escape de vapor. "Nos ha visto!" gritó Thoar. Tarzan sacó un manojo de flechas de su carcaj y preparó una en su arco. Tar-gash con su palo iba dando golpes en el aire. Delante venía el gigante dragon, uniendo al batir de sus alas un siseo fuerte y furioso. Los tres hombres esperaron, y se prepararon expectantes. No había preliminares. La enorme criatura voló directamente hacia ellos.

## CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Despacito, Jack. Casi estamos en el último peldaño. Y no conocemos el sitio a donde vamos a entrar.

CONNIE: Este es el camino acertado, creo yo. El paso está bastante gastado.

CONNIE: Sí, oigo. Y estamos bastante cerca de ellos ahora.

CONNIE: Dios mio! Mira!

## FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



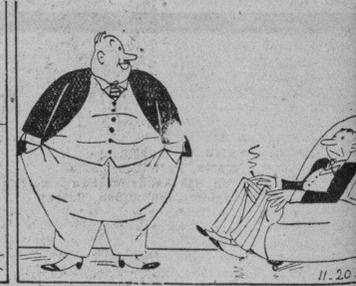
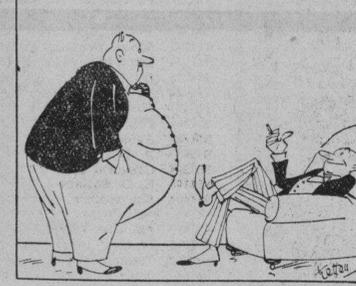
ZACCARIAS: Fritzi, he decidido repartir un poco de felicidad en este pueblo. Soy un hombre rico y debo emplear mi dinero en alegrar un poco a la gente.

ZACCARIAS: Canuto, vete a donde está mi caja de hierro y sacame un gran bulto de billetes de un dolar y un barril.

ZACCARIAS: Mira, puedes imaginarte eso? Ninguno quiere acercarse. Todos están en la creencia de que es un engaño.

## ¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Kettlen



GODINO: Juan dice que no hacen nada para el día de Acción de gracias.

GODINO: No están invitados a ninguna parte.

GODINO: Juan, no os sentirías tristes estando solos en el día de Acción de Gracias?

GODINO: Tienes razón! Dile a tu señora que mi esposa y yo cenaremos con vosotros ese día para daros compañía.



se levanta a las 5 a m. todos los días para mantener un compromiso de jugar golf con Lee Tracy.  
Su asignatura era el derecho civil. materia que mas tarde dominó de tal modo que se mereció el sobrenombre de una de las



PANGASINAN TERMINA EN PRIMER LUGAR

Varios records son mejorados en el torneo atletico de Valle del Agno.—La Union en segundo puesto

(Servicio Informativo) Excluido a la Vanguardia Pangasinan gano el torneo atletico de 1934 del Agno Valley que se ha celebrado aqui bajo los auspicios de la Agno Valley Athletic Association...

U. P. se lleva el campeonato de relevos de la "Big Three"

ESTADO FINAL DE LOS EQUIPOS U. P. 36 pts. S. T. 26 pts. N. U. 6 pts. El equipo de pista y campo de la Universidad de Filipinas retuvo el campeonato de relevos de la Big Three ayer tarde relevos celebrados en el campo del Rizal Memorial Field...

Trade School gana a Cavite y Rizal

Rizal y Cavite no consiguieron destronar a los atletas de la Escuela de Artes y Oficios, pues los futuros carpinteros ganaron con 56 puntos contra 40 de Rizal y 10 de Cavite. El campeonato de campo fue ganado por los de Artes y Oficios...

LOS JUEGOS DE PAREJAS ESTA TARDE

Francisco Aragon, anterior campeón nacional elimina a Mariano Servillon en el cuarto de finales

Francisco Aragon, anterior campeón nacional de tennis y ahora clasificado como en el numero entre los mejores tenistas de Filipinas, derrotó ayer tarde su superioridad venciendo por los recuentos finales de 6-3, 3-6, 6-3, 6-3 a Mariano Servillon en un partido de exhibición jugado recientemente.

Del torneo de golf militar



Arriba, el capitán A. V. Ednie recibiendo de manos del Comandante General Frank Parker las medallas ganadas por el en virtud de su victoria en el torneo de golf del ejercito. El Capitán Ednie elimino al Comandante Francis en los finales del torneo, el viernes por la tarde. Abajo, los fines. El Capitán Ednie es el que esta en el acto de jugar, mientras el comandante Francis mira atentamente.

YOUNG GILDO SE ADJUDICA OTRO EXITO

Derrota por T.K.O. a Ansom Rego despues de dos minutos de pelea en el primer asalto.—Vallejo gana

(De la "Associated Press") Honolulu, Dic. 15.—Young Gildo, el ultimo y el mas impresionante de las importaciones de Manila afadio a su larga lista de victorias en Hawaii, sin una derrota ahora, un technical knock out sobre Ansom Rego despues de aproximadamente dos minutos de pelea en el primer asalto.

Comienza hoy el torneo atletico del ejercito.—Será interesante

Atletas militares de Fort Wm. McKinley estan preparandose para el magno torneo militar que tendra lugar del 17 al 19 de diciembre inclusive en McKinley. Este es considerado como uno de los torneos mas importantes del pais y se asegura que habra una gran lucha entre las diferentes unidades militares.

- Javelin throw Running hop-step and jump (3) NATACION: 60 yard free style swim 100 yard free style swim 440 yard free style swim 1760 yard free style swim 100 yard backstroke swim 220 yard breaststroke swim 800 yard free style relay swim (4 men) Plunge for distance Fancy diving (4) PENTATHLON: Running broad jump Javelin throw 200 meter dash Discus throw 1,500 meter run (5) DECATHLON: (First half) 100 meter dash Running broad jump Shot put, 16 lbs.

- Running high jump 400 meter run 110 meter high hurdles Discus throw Pole vault Javelin throw 1,500 meter run (6) BOXEO: Boxerweight 105 lbs. Flyweight 112 " Bantamweight 118 " Featherweight 126 " Lightweight 135 "

nacional junior de tennis presentado lucha contra Leonardo Zamora Jr. que este se vio precisado a usar de toda su habilidad para poderle vencer despues de estar a punto de perder el juego. Gano finalmente el partido por los recuentos finales de 6-2, 7-5, 7-5.

El juego entre Mauricio Zamora y Felix Ampon tuvo que suspenderse debido a la obscuridad despues de que Zamora llevaba un set de ventaja a su adversario. El partido se reanudara a las 3 de esta tarde.

Los encuentros dobles para hombres que debieron haber empezado el sabado por la tarde pero fueron suspendidos debido al mal tiempo se celebraran esta tarde desde las 3:30. El programa sera el siguiente:

Table with multiple columns listing names and addresses, likely a directory or a list of participants for an event. Includes names like Jesus Becho, Isabelo Dimacali, Francisco A. eBnal, etc.



Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

El movimiento de valores es activo y los productos suben

Se teme, sin embargo, la repercusión de los efectos de los temporales

Situación general durante la quincena del 1.º al 15 de diciembre.—Continúa activo el movimiento de valores; con precios relativamente altos tanto las acciones mineras como las azucareras, especialmente las últimas. Los últimos temporales, como todos saben, han causado enormes pérdidas en las provincias que repercutirán grandemente aquí; sus efectos se sentirán mas tarde.

Los productos siguen subiendo. Philippine Education—Preferidas; un lote de 100 acciones cambia de manos a P55.00, con mas compradores. Obligaciones al 8% de San Beda—Hay a la venta un lote con 20% descuento. San Miguel Brewery—Cambia de manos a P91.00. Pampanga Sugar Development Co.—Se han hecho nuevas operaciones a P42.00. Central Azucarera Tarlac—Un lote de 51 acciones ha cambiado de manos a P107.50 con compradores a P107.00. Central Azucarera La Carlota—Hay a la venta a P125.00.

Acciones mineras—Se han movido mucho a los precios siguientes. Ilogon—P0.38 y ahora P0.35. Antamok—De P0.57 a P0.50. Baguio Gold Mining—A P28-1/2.

183 asociaciones de palay en el pais

Un total de 183 asociaciones que tienen fondos de palay y maíz, existen en las diferentes partes de las Islas. La provincia de Pangasinan, encabeza la lista, con 20 asociaciones, seguida por Capiz con 16, y de Laguna con 11. Desde el 1 de enero al 31 de agosto de 1934, no se otorgo ningun empréstito. Después de deducir los pagos durante el periodo, el 1 de septiembre ultimo habia la cantidad de P88,295.10, distribuida.

MAYOR TRAFICO EN EL CAMINO KENNON

Datos correspondientes al mes de noviembre pasado

El informe del trafico de pasajeros sobre el Kennon Road correspondiente al ultimo mes de noviembre, demuestra que hubo mas pasajeros que pasaron por el mismo camino durante el mes de noviembre ultimo, en comparación con el mismo mes del año pasado. El número de pasajeros para el mes de noviembre de 1934 sobrepasa a 1925 al del mes anterior, puesto que en el mes de noviembre de este año ascendió a 7,785, mientras que en el mismo mes del año pasado de 1933, solo ascendió a 6,161 pasajeros. Esto es 544 más que en el mes de mayo de 1933, y solo 68 menos que en el mes de diciembre de 1933.

MAL MES PARA EL COMERCIO FUE OCTUBRE

Hubo mejora al principio pero después llegaron los tifones

El mes de octubre ultimo fue de expectativas que no se han conseguido realizarse, dice en su informe mensual la Oficina de Comercio, que acaba de publicarse.

El comercio por todo Filipinas en general, dio indicios de estar mejorando a principios del mes, cuando repentinamente vinieron los tifones sucesivos sembrando la desolación. El comercio se paralizó por un tiempo y en algunos casos la rehabilitación fue muy paulatina. Un intento de hacer subir los precios después del tifon, fue frustrado por el gobierno mediante una pronta actuación, comprando y abasteciendo los materiales para la construcción de los hogares. Apesar del tifon y la inundación, sin embargo, el comercio de Manila continuo mejorando.

El mercado al por mayor de los productos principales del pais permaneció quieto durante el mes, bajando los precios en varios puntos y reduciéndose las ventas en pequeñas lotes. El azucar se redujo a unas pocas ventas de consumo local; el abaca estuvo quieto, con remesas pocas y menores que el mes pasado; la copra que comenzó a avanzar durante el mes quedo mas floja en la ultima semana, apesar del tifon que azoto el pais, dejando a plantaciones y a molinos de aceite; el aceite de coco y la copra permanecieron inactivos; en el mercado de arroz habia mas ofertas de vendedores, comoquiera que los productos quedarían disponer de su antigua cosecha con la aproximación de la nueva cosecha.

Las recaudaciones del gobierno fueron mas satisfactorias tan pronto como comenzó la cosecha y la molenda en varias partes del pais, pero la circulación monetaria bajo a medio millon de pesos aproximadamente. Las retiradas de depósitos corrientes para sueldos y jornales disminuyeron tambien en dos millones de pesos aproximadamente.

El comercio del mes de septiembre sobrepaso al total del mes de agosto por mas de P1,904,000, con un balance desfavorable para Filipinas en la cantidad de P1,096,548. Hubo una disminución general en las exportaciones de Filipinas, con la excepción del azucar.

Filipinas no puede producir bastante carne, declara un doctor

Filipinas es un pais típicamente agrícola. Se ha visto en el pasado que no produce suficiente carne para abastecer la necesidad de la gente. Nuestra posición en este pais es probablemente lo mismo que el Japon, y esto se hara mas palpable en el futuro cuando aumenten los habitantes de nuestras Islas. Esto es lo que dice en parte el Dr. Hilario A. Roxas, en un artículo publicado en el ultimo numero de la Revista de la Oficina de Comercio.

Japón actualmente es casi igual que Inglaterra en extensión, en habitantes y en su situación. Inglaterra sin embargo, es rica en carbon, hierro, y comercio, y puede comprar cuanto carne necesite. Japón, no tiene los mismos yacimientos mineros y sus recursos comerciales como Inglaterra y así es que no se encuentra en una situación de poder comprar carne. Por lo tanto, dedica mas su atención a la pesca. En 1914, 1,500,000 de japoneses y miles de embarcaciones japonesas se dedicaban a la pesca. Los japoneses son buenos pescadores y el gobierno del Japon ha hecho todo lo posible para ayudar al pueblo. Filipinas es muy rica en peces y los extranjeros vienen aquí a pescar, continua el mismo artículo. De

Leyes tarifarias de muchos paises recibe una oficina

La Oficina de Comercio ha recibido durante el año de 1934, varias leyes tarifarias de muchos paises extranjeros. Además de los paises de Australia, Belgica, India Holandesa, Austria, Francia, Alemania, Gran Bretaña, India, Italia, Nueva Zelandia, Noruega, Siam, España y Suiza, y Checoslovaquia, que ya tienen en la oficina de comercio sus leyes tarifarias, durante el año de 1934, los siguientes paises enviaron sus leyes tarifarias a Filipinas: Tarrifa de Siam de 1933, Tarrifa de India de 1933, como también las siguientes publicaciones para las tarifas: De la Gran Bretaña—Lista de Importación y Exportación de 1932; Regulaciones y Procedimientos de Aduanas; Impuestos aduaneros de 1932; y la ley de 1921, sobre la protección de las industrias.

GRAN PERSPECTIVA EN MINAS DE CROMIO

Trabajo de desarrollo que se realiza en Masintoc, Zambales

Grandes perspectivas en las actividades de minas de cromio se ha dado con el desarrollo de cromio en Masintoc, Zambales, por una de las compañías grandes de minas de la localidad. La propiedad es de la Consolidated Mines, Inc. y es desarrollada a una base ganancial por la Benguet. Consiste la propiedad en 32 pertenencias en la provincia de Zambales, en donde acaban de descubrirse grandes yacimientos de cromio. Para determinar la extensión de los depósitos y un calculo de su valor es objeto actualmente de los trabajos de desenvolviendo que tienen lugar ahora. El jefe John W. Haussermann, presidente y gerente general de la Benguet, se muestra satisfecho y optimista al mismo tiempo sobre las perspectivas que van teniendo las obras.

El jefe John W. Haussermann, presidente y gerente general de la Benguet, se muestra satisfecho y optimista al mismo tiempo sobre las perspectivas que van teniendo las obras.

UN GRADUADO QUE EXPLOTA UNA INDUSTRIA

Raquetas para tenis se fabrican actualmente en Leyte

Desarrollar el mercado de raquetas de Filipinas, con motivo del aumento de interés del público en los deportes de tenis, es lo que se propone y ha conseguido en parte un graduado de la Escuela de Artes y Oficios de la localidad, de Leyte, que está recibiendo felicitaciones y palabras de aliento de funcionarios de la Oficina de Comercio.

El joven graduado de la Escuela de Artes y Oficios de la localidad, es un ejemplo de lo que pueden hacer los reducidos de fabricación al producir nuevos campos de la industria en Filipinas. La idea de la fabricación de raquetas, vino cuando raquetas de precios reducidos de fabricación extranjera comenzaron a invadir los pueblos distintos del Archipiélago con motivo del aumento del interés de los deportes.

Teniendo una industria de muebles en su provincia, comenzó a investigar y estudiar la clase de madera que seria más apropiada para el juego de tenis de las distintas variedades de madera existentes en Filipinas. Algunas por su durabilidad, otras por ser livianas, fueron todas puestas a prueba continuamente, hasta que por fin halló la clase adecuada.

Un entusiasta del tenis que a la vez tiene suficiente capital para invertir, estuvo alentando al joven en esta clase de trabajo hasta que al fin le dio suficiente capital para la nueva industria, siendo incorporado en la Oficina de Comercio de Comercio, haciéndole mención de la Oportunidad Comercial, 1088. Obtuvo nuevos trabajadores y comenzó a funcionar en la distribución de raquetas hechas en el pais, y por filipinas.

Obtuvo nuevos trabajadores y comenzó a funcionar en la distribución de raquetas hechas en el pais, y por filipinas.

Noticiero Religioso.

(Continuación de la página 5)
El domingo 23, ultimo día del Triduo, a las 5:30 p. m. empezará la Novena, y al terminar saldrá la Procesion Eucarística que recorrerá los jardines de la Iglesia. Durante el Novenario, por las mañanas habrá misas a las 5:15 y a las 6:30 que será cantada todos los días, excepto los domingos, que serán a las 8:00. Por las tardes a las 5:45 se dará comienzo a los cultos con la exposición de S. D. M., siguiendo el rezo del Santo Rosario, sermón, ejercicio de la novena y devotas actos acostumbrados en las novenas. CONGREGACION DE MARIAS
Mañana a las 5:30 de la tarde la congregación de Marias tendrá su función en la iglesia de S. Ignacio encargándose de los cultos el turno 11, presidido por Da. Enriqueta de Adriano. EN SAN AGUSTIN
Misas los domingos y días festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00. Breve explicación del Evangelio en todas las misas. Los domingos a las 5 de la tarde: Rosario y Bendición con el Santísimo. Todos los sábados: Misas con órgano a las 7 en el altar de la Consolación y Salve cantada. El día 29 de cada mes a las 7, misa cantada en el altar de Sta. Rita. El cuarto domingo de cada mes: a las 8, procesión de la Archicofradía de la Correa y Misa solemne con sermón. En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes: Primer domingo de mes: Devoción al Sagrado Corazón de Jesús. Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita. Cuarto domingo de mes: Id. id. a la Virgen de la Correa.

El cuarto domingo de cada mes: a las 8, procesión de la Archicofradía de la Correa y Misa solemne con sermón. En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes: Primer domingo de mes: Devoción al Sagrado Corazón de Jesús. Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita. Cuarto domingo de mes: Id. id. a la Virgen de la Correa.

hecho, una gran cantidad de dinero extranjero esta invertido aquí para la pesca. Los filipinos tambien tienen muy buena voluntad para la pesca, pero los métodos de pescar de los filipinos, aunque efectivos, son de acción muy limitada. Es mas importante el "baclad" que se usa mas extensamente, seguido despues por el "bobo". Ambos de estos sistemas pueden ser empleados en las aguas de poca profundidad. El "baclad" solamente es servible en las playas arenosas o de fondo blando, mientras que el "bobo" se usa mas efectivamente solo en lugares de profundidad rocosa o de corales. Tambien son de acción muy limitada, los otros sistemas de pescar de los filipinos, tales como el "kitang", "dala", "bating", "sapiao", "salambao" y "sakag", que solo se usan en las orillas, mientras que los filipinos aun no saben la importancia de la pesca en alta mar.

La producción de oro y plata de este año en las Islas, de las mas grandes

Filipinas ocupará lugar prominente entre los mayores productores de este metal

La producción de oro y plata para el año de 1934 de Filipinas, sera de las mas grandes y excedera a los demás años anteriores en mas de veinte millones de pesos, haciendo que Filipinas sea uno de los paises mayores productores de oro del mundo en 1935. Esto es lo que se calcula actualmente, debido al aumento continuo de la producción de oro en las minas del Archipiélago.

POSIBLE MERCADO EN AMERICA DEL SUR

Oportunidades que se presentan a los comerciantes

Que el azucar, aceite de coco, textiles, cordeles y otros productos del pais, tienen tambien perspectivas en la América del Sur, lo prueba una comunicación recibida por la Oficina de Comercio, procedente de una casa comercial de Montevideo, Uruguay, el cual dice que desea importar de Filipinas, azucar, tabaco, aceite de coco, cacao, tejidos y cordeles, y al mismo tiempo poder exportar productos de carne en conserva, cuero seco y salado, y otros mas, a Filipinas. La Oficina de Comercio ha anunciado que todos los que estén interesados en esta oferta, pueden pedir más detalles escribiendo o acercándose en la Oficina de Comercio haciendo mención de la Oportunidad Comercial, 1088. Otras de las oportunidades comerciales anunciadas por la Oficina de Comercio son las siguientes: "Oportunidad Comercial, No. 1089: Una casa de Manchester, Inglaterra, desea solicitar una persona, casa o corporación para que sirva de agente de la distribución de sus productos. Un catalogo de los productos de los mismos se encuentra en la Oficina de Comercio, y puede verse en cualquiera hora de oficina. La Oportunidad Comercial No. 1088, dice a su vez: "Una casa vendedora de máqui-

nas de coser usadas o de segunda mano de Nueva York, Estados Unidos de América, desea entrar en relaciones comerciales con cualquier comerciante de la localidad, casa o corporación, que desee importar o distribuir sus productos en Filipinas. Se invita la correspondencia de las partes interesadas. "Más detalles se dará a todos los que presenten solicitudes de información de buena fé, ya sea personalmente o por escrito, al director de la Oficina de Comercio, haciendo mención a la Oportunidad Comercial No. 1088".

nas de coser usadas o de segunda mano de Nueva York, Estados Unidos de América, desea entrar en relaciones comerciales con cualquier comerciante de la localidad, casa o corporación, que desee importar o distribuir sus productos en Filipinas. Se invita la correspondencia de las partes interesadas. "Más detalles se dará a todos los que presenten solicitudes de información de buena fé, ya sea personalmente o por escrito, al director de la Oficina de Comercio, haciendo mención a la Oportunidad Comercial No. 1088".

Solo seis saldos favorables en el comercio de Filipinas con China

Table with 4 columns: Año, Importación, Exportación, Total. Shows trade data from 1874 to 1934, highlighting a general decline in exports and increase in imports.

Regalos Para Navidades

ABANICOS ESPAÑOLES.—Acabamos de recibir una partida de los últimos modelos para la proxima temporada en España. BOLSOS PARA SEÑORAS.—También hemos recibido una remesa de las últimas novedades de Alemania. JUEGOS DE MANICURE, JUEGOS DE TOCADOR y de ASEO y otros muchos artículos propios para regalo. JOYERIA FINA.—Hemos recibido una variedad de últimos Modelos con riquísimas monturas igual que de las Joyas de Gran Valor. NUESTRO GRAN REGALO Juguetes 40% Descuento ZAPATOS DE CUERO "ROSENTHAL" Modelos exclusivos Americanos y Europeos. Los últimos modelos, los mas fuertes y los más baratos. PALACE BAZAR "Arias", Bldg. Carriedo, Manila.

Murphy Condena.

(Continuación de la página 2) luego como gobernante para coronar su declaración con la admonición que arriba decimos. El Sr. Arsenio N. Luz que según el toastmaster a veces es director del Carnaval y otras veces es gerente del suceptables fué el primer orador de la noche. El Sr. Luz salió del paso con la sugerión original de que los periodistas deben acudir a los comerciantes para ayudar en el sostenimiento de su club. Mr. J. E. H. Stevenot, gerente de la "Long Distance Telephone Company" fué el siguiente orador quien habló brevemente con un convenio que dijo tener con el Sr. Manuel V. Villa-Real su compañero de mesa. Mr. R. Aurora Smith, del Bulletin estuvo muy feliz en sus chistes que relató para salir del paso. Primero recolió una alusión en el "Menu" que decía "Editor nuts" y en el "Fugu" a la Bulletin" engalanándolo todo con observaciones de buen humor. El siguiente en hablar fué el Delegado Paulino Gullas, de Cebú, siguiéndole el Sr. Manuel V. Villa-Real, quien a tono con el ambiente alegre que dominaba en la fiesta, y para compensar a su amigo el comandante Stevenot a quien le habia ganado en una apuesta una botella de champagne, hizo la feliz sugerión a los periodistas de que cuando sean destinados a provincias, no se olviden de usar el servicio telefónico. El Sr. Villa-Real pasó luego a hablar de las dificultades y tribulaciones de un reporter

TIK-MIN Santos Ocampo (Cuando aun no probó el (TIK-MIN) (Cuando ya se mantenis con (TIK-MIN)) Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el periodo de su crecimiento. Elemento muy valioso en la educación física. Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

Luzon Surety Co., Inc. INCORPORADA BAJO LAS LEYES DE FILIPINAS FACILITAMOS: Toda clase de FIANZAS—PRESTAMOS HIPOTECARIOS sobre Bienes Raices Mejorados... TIPO DE INTERES MUY RAZONABLE. ACEPTAMOS: SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y ACCIDENTES MARITIMOS. TENEMOS AGENCIAS EN: Cebú, Cebú; Davao, Davao; San Fernando, Pampanga; San Pablo, Laguna; Luena, Tayabas; Cabanatuan, Nueva Ecija; Bacolod, Negros Occidental; Legaspi, Albay; Naga, Camarines Sur; Zamboanga, Zamboanga; . Iloilo, Iloilo. OFICINA CENTRAL: Regina Bldg. (antes Roxas), Cuartos 214 y 216 Segundo Piso, Manila. Leopoldo R. Aguinaldo Presidente. Vicente Villanueva Gerente General. TELEFONOS: Gerente 2-34-30; Oficina Central 2-16-30. Depto. de Seguros 2-28-80

PARA LOS VIEJOS COMO PARA LOS JOVENES EMULSION BOIE es el mejor Reconstituyente porque sus ingredientes han sido seleccionados y dosificados exclusivamente para las exigencias del clima filipino. Preparada en Filipinas, para Filipinas. De venta en todas las Boticas a P1.00 el frasco. Cod Liver Oil-500 cc.; Calc. Hypophos. 10 Grms.; Pot. & Sod. Hypophos. 5 Grms. Syrup & Flavoring s. q. 1 lit.

CAMAS QUIROGA LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS. EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES. EXIJA SIEMPRE LA MARCA QUIROGA. LA Casa QUIROGA ofrece a su numerosa clientela un nuevo y variado surtido de modelos de CAMAS FUNDIDAS de a P10.00 an adelante. Este es uno de nuestros Nuevos Modelos. Oficinas y Fabrica: 220 Tanduay, Manila.

UN CUTIS TERSO, SIN MANCHAS. Si sufre Vd. de alguna erupción, o de granos, herpes, eczema, sarpullido, o tiene alguna herida o llaga antiguas difíciles de curar, pruebe TAGUROL. No solo vencerá la enfermedad sino que, usado debidamente, le dejará el cutis limpio y terso sin cicatriz ni señal alguna. Pídale en su Botica Latitas P0.60—Tubos P1.00 PREPARADO EN FILIPINAS, PARA FILIPINAS. WATSON TAGUROL. Bal. Pecu. Phenol. Pine tar. Menthol sa. 1.5; Resorcin. Camphor sa. 3; Zinc oxide 5; Sulphur presol. 10; Acid salicyl 2.5; Excip. to 100; Tagulsway 15.0 grams.

SANGIKI ARAMBULO. El SANGIKI Arambulo es una medicina eficaz para la MALARIA o el Escalofrio, porque su efecto es a la vez fortalecer el cuerpo y remover la causa de la enfermedad. Hay instrucciones en cada cajita sobre la forma de tomarlo. Permiso No. 240. DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Al Por Mayor. BOTICA INSULAR No. 1 Quesada, Manila, Tel. 4-82-06. MADE IN THE PHILIPPINES

